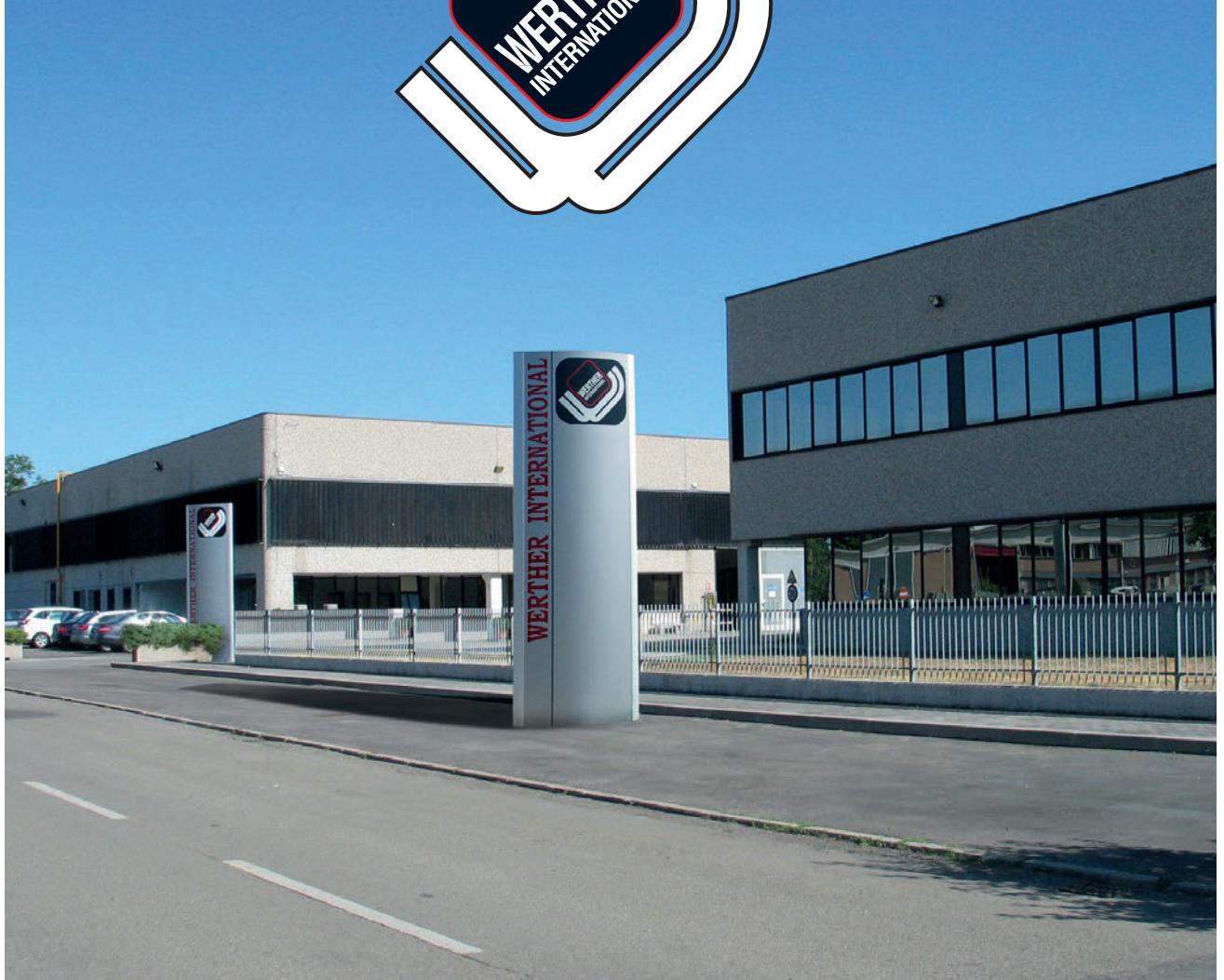


## 2 POST LIFTS / SINGLE POST LIFTS / MOBILE COLUMNS

Sollevatori a 2 colonne / Monocolonna / Colonne mobili  
2-Säulen-Hebebühnen / Einsäulen-Hebebühnen / Fahrbare radgreifer-hebeböcke  
Elévateurs à 2 colonnes / Ponts monocolonne / Colonne mobiles  
Elevadores de 2 columnas / Monocolumna / Columnas móviles





**W E R T H E R**

Via F. Brunelleschi, 12 - 42124 Cadè (RE) Italy

Tel. +39 0522 9431 +39 346 98 37 325 +39 346 98 37 443

Fax +39 0522 941997 e-mail: [sales@wertherint.com](mailto:sales@wertherint.com)



## Ponte con basamento portante e trasmissione a cardano

Installazione possibile anche su pavimenti che non garantiscono un ancoraggio al suolo sicuro • Colonna composta da 5 tubolari in acciaio saldati con robot • Sollevatore dotato di 2 motori. Versioni con larghezza maggiore fra le colonne (2.855 mm) • Equipaggiato con 4 bracci lunghi a tre stadi: ideali per il sollevamento di furgoni e furgonati a passo lungo, consentono allo stesso tempo caricabilità ottimale anche per le autovetture • Bracci super-ribassati, con profiloparallelo al pavimento per tutta la lunghezza del braccio: tamponi a sfilo con altezza minima di soli 90 mm. Raccomandato per veicoli sportivi o ribassati • Lubrificazione permanente e automatica della vite • Speciale motore ad alto rendimento per garantire potenza e durata nel tempo, dotato di sonda termica di protezione • Funzionamento: elettromeccanico

## Lift with self supporting baseframe and shaft transmission

Possibility to install on surface floors with low anchorage strength • Two motors with a bigger width between posts (2.855 mm) • Equipped with three stage arms: perfect for lifting vans and vans with long wheelbase, at the same time they allow perfect lifting of cars • SUPER low arms, parallel to floor: thread pads with a min height of only 90mm. Recommended for sport cars and low vehicles • Automatic and permanent lubrication of the screw • Specially manufactured motors fitted with overheating protection switch • Operation: electro-mechanical

## Hebebühne mit tragendem Grundrahmen und Kardantrieb

Montage auch auf Böden, die keine gute Fixierung ermöglichen. Kurze Arme zweifach ausziehbar zum Heben von Geländewagen und breiten Fahrzeugen • Die Säule besteht aus 5 Profilohre aus Stahl von Robotern geschweisst: Sehr niedrige Arme, und zwar die ganze Länge entlang paralleles Profil zum Boden. Aufnahmen mit Stecksystem und 90mm Unterschwenkhöhe • Die Übertragung zwischen den Säulen erfolgt mittels einer Welle und Winkelgetrieben mit Kegelräderpaar in Ölbad, die Automatische Dauerschmierung der Schraube • Funktionsweise: elektromechanisch

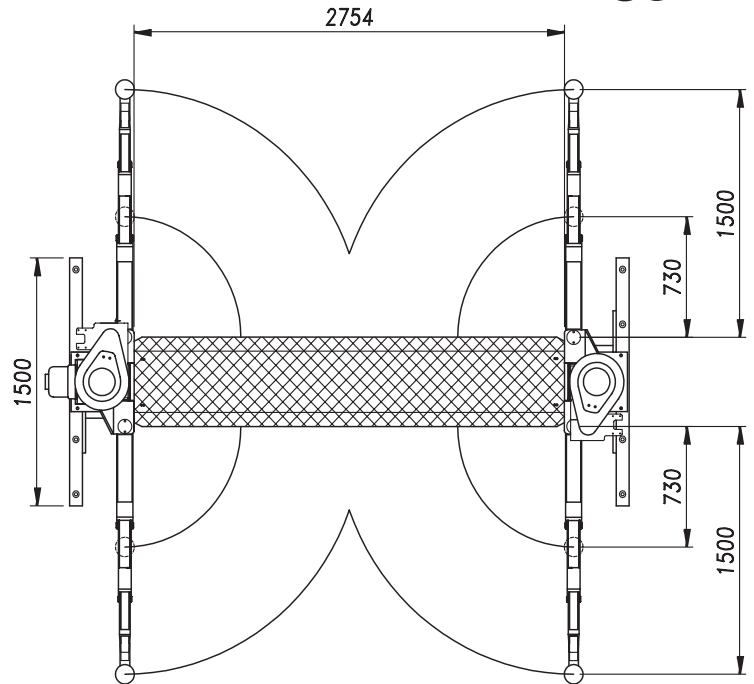
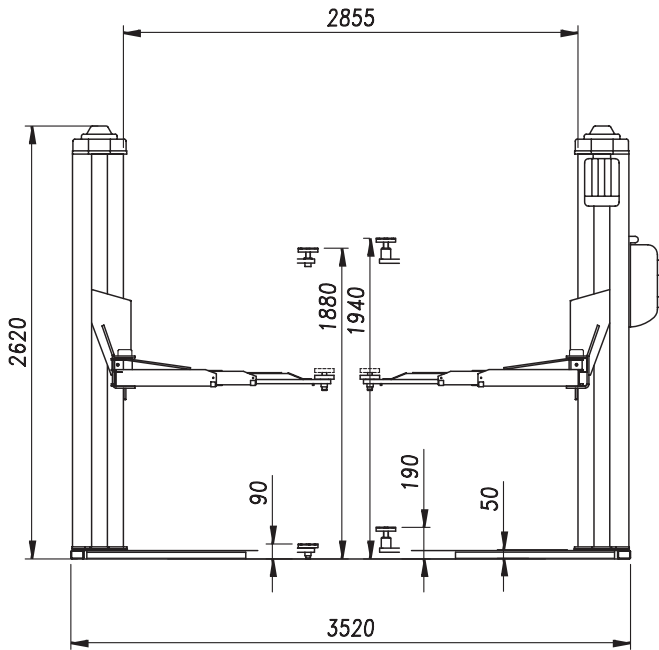
## Pont à base porteuse et transmission par cardan

Installation possible même sur les sols qui ne garantissent pas un bon ancrage • Colonne composée de 5 tubes d'acier soudés par robot • Bras courts en trois parties pour faciliter le chargement de véhicules larges ou tout-terrain • Bras extra plats, avec profil parallèle au sol sur toute la longueur: tampons à rallonge d'une hauteur minimum de 90 mm seulement Particulièrement indiqués pour le levage de véhicules sportifs ou à châssis surbaissé • Moteur spécial à haute performance pour garantir puissance et durée dans le temps, équipé de sonde thermique de sécurité • Fonctionnement: électro-mécanique

## Elevador con base portante y transmisión por cardán

Instalación posible sobre suelos que no garantizan un anclaje seguro • Columna compuesta por 5 tubulares de acero, soldados con robots • Brazos cortos de tres extensiones para el levantamiento de vehículos anchos y todo terrenos • Brazos extra bajos, con perfil paralelo al suelo a lo largo del brazo entero: tacos de extensión con altura mínima del suelo de sólo 90 mm. Recomendado para coches bajos, deportivos, tunings • Lubricación permanente y automática del tornillo • Motor especial de alto rendimiento para garantizar potencia y duración en el tiempo, suministrado con termico de protección • Funcionamiento: electro-mecánico

# 254BF 3,6 t



Trasmissione fra le colonne tramite barra rotante e scatole angolari con ingranaggi conici a bagno d'olio che non richiedono alcuna manutenzione

Shaft transmission between posts through oil-filled conic gear boxes requiring no maintenance

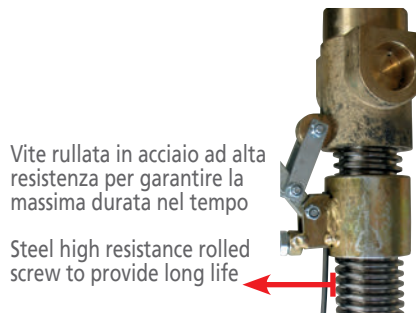


Arresto bracci a inserimento automatico e sgancio automatico a terra  
Automatic locking & unlocking of arms on floor



Due motori speciali autofrenanti ad alto rendimento per garantire potenza e durata nel tempo, dotati di sonda termica di protezione

Two specially manufactured self-braking high performing motors to provide long life; fitted with protecting thermic sensor



Vite rullata in acciaio ad alta resistenza per garantire la massima durata nel tempo

Steel high resistance rolled screw to provide long life

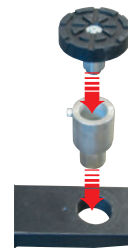
Chiocciola portante in bronzo ad elevata resistenza all'usura a garanzia di sicurezza totale

Bronze main nut with high resistance to wear for greater safety



Comando a uomo presente, 24V

Dead man controls, 24V



Bracci predisposti per l'alloggiamento rapido di prolungha

Arms suitable for quick drop-in extensions

## Dati tecnici-Technical data-Technische Eigenschaften-Characteristiques techniques-Datos técnicos

Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	3.600 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	900 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	55 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	1880 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	2 x 2,6 kW - 3 ph 230-400V/50 Hz

## Opzioni-Optionals-Sonderzubehör-Options-Opcionales

Consultare Catalogo dedicato/Listino Accessori sul nostro sito  
See the specific Optionals Catalog / Price List on our website  
Consulter le Catalogue / Liste d'accessoires spécifique sur notre site Web  
Konsultieren Sie den spezifischen Katalog / die Zubehörliste auf unserer Website  
Consultar el catálogo específico / lista de accesorios en nuestra página web



## Sollevatore asimmetrico con trasmissione a catena

Ponte con pedana per un più agevole montaggio su pavimenti di scarsa qualità • Altezza minima tamponi di soli 90 mm. Bracci corti e lunghi a tre stadi per facilitare il caricamento asimmetrico di veicoli larghi e più lunghi in posizione estesa: raccomandati per il sollevamento di fuoristrada • Trasmissione con catena ad alta resistenza, prestirata, con dispositivo di sicurezza di controllo d'allentamento • Lubrificazione permanente e automatica della vite • Motore speciale ad alto rendimento per garantire potenza e durata nel tempo, dotato di sonda termica di protezione • Funzionamento: elettromeccanico

## Electro-mechanical asymmetric lift with chain drive

Lift with self supporting baseframe for easier installation on poor quality floor surfaces • Pads with a min.height of 90 mm. only. Three stage short and long arms enabling the asymmetric loading of wide and longer vehicles: recommended for the lifting of off-road vehicles • High resistance chain transmission, pre-stretched, with control safety device upon looseness • Permanent and automatic screw lubrication • Specially manufactured high performing motor fitted with overheating & overload protection switch • Operation: electro-mechanical

## Elektromechanische, asymmetrische Hebebühne mit Kettenantrieb

Grundrahmenbühne für Befestigung auf instabile oder nicht tragfähige Böden • Mindesthöhe der Aufnahmepunkte ist nur 90 mm. Dreifach teleskopische lange und kurze Arme um die problemlose asymmetrische Aufnahme breiter und langer Fahrzeuge bei voll ausgezogenen Teleskoparmen zu gewährleisten: besonders empfohlen zum Heben von 'Off-Road'-Fahrzeugen • Kettenantrieb mit vorgespannter Hochleistungskette. Kettenbruch- und Kettenschlaffungs-Überwachung • Automatische Permanentenschmierung der Spindel • Spezieller Hochleistungsmotor mit Thermoschutz liefert üppig bemessene Antriebsleistung und gewährleistet lange Le

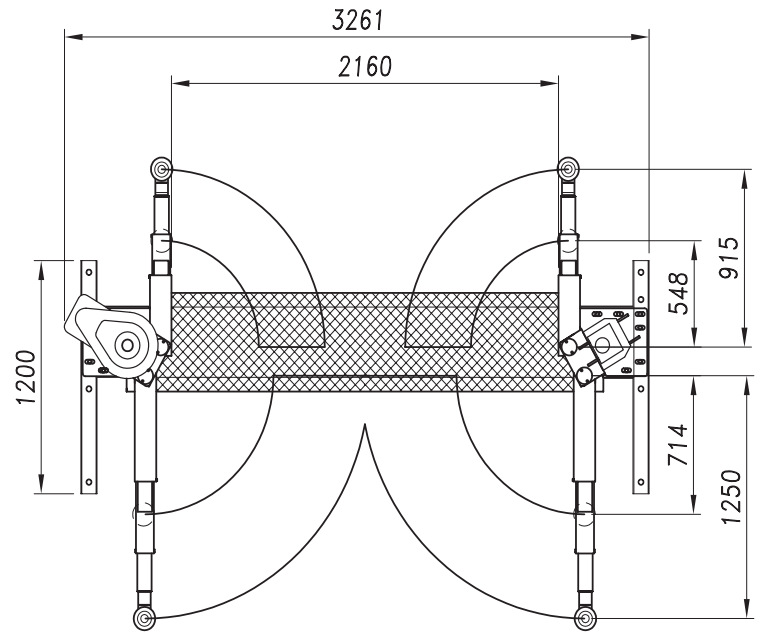
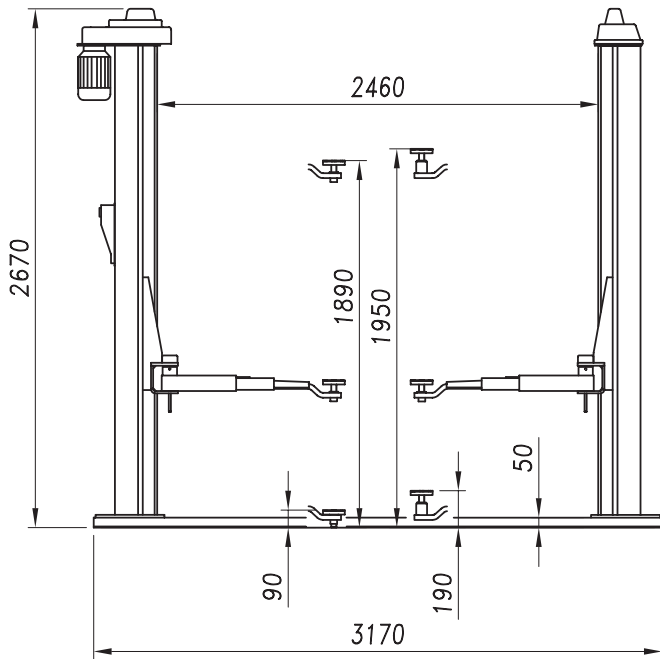
## Élévateur électro-mécanique asymétrique avec transmission par chaîne

Pont à base porteuse pour un montage plus facile sur les sols de basse qualité • Hauteur min. tampons de 90 mm seulement. Bras courts et longs en trois parties pour faciliter le chargement asymétrique de véhicules larges et plus longs: recommandés pour le evage de tout-terrains • Transmission à chaîne à haute résistance, pré-étirée avec dispositif de sécurité de contrôle desserrage • Lubrification constante et automatique de la vis • Moteur spécial à haute performance pour garantir puissance et durée dans le temps, équipé de sonde thermique de protection • Fonctionnement: électro-mécanique

## Elevador electro-mecánico asimétrico con transmisión por cadena

Elevador con base para facilitar la instalación en suelos de baja calidad • Altura máxima tampones sólo 90 mm. Brazos largos y cortos de tres fases para facilitar la carga de vehículos más anchos y más largos cuando está en posición completamente extendida: recomendado para los vehículos off-road • La transmisión por cadena, con control del dispositivo de seguridad de aflojamiento • Lubricación permanente y automática de los tornillos • Motor especial de alto rendimiento para garantizar potencia y duración en el tiempo, suministrado con termico de protección • Funcionamiento: electro-mecánico

# 280A 2,8 t



Motore speciale ad alto rendimento per garantire potenza e durata nel tempo, dotato di sonda termica di protezione

Specially manufactured motor fitted with overheating & overload protection switch



Arresto bracci a inserimento automatico e sgancio automatico a terra

Automatic locking & unlocking of arms on floor



Comando a uomo presente, 24

Dead man controls, 24V

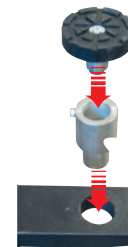
Vite rullata in acciaio ad alta resistenza per garantire la massima durata nel tempo

Steel high resistance rolled screw to provide long life



Chiocciola portante in Nylatron GSM ad elevata resistenza all'usura a garanzia di sicurezza totale

Nylatron GSM main nut with high resistance to wear for greater safety



Bracci predisposti per l'alloggiamento rapido di prolunghie

Arms suitable for quick drop-in extensions

## Dati tecnici-Technical data-Technische Eigenschaften-Caractéristiques techniques-Datos técnicos

Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	2.800 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	620 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	55 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	1890 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	4 kW - 3 ph 230-400V/50 Hz

## Opzioni-Optionals-Sonderzubehör-Options-Opcionales

Consultare Catalogo dedicato/Listino Accessori sul nostro sito  
See the specific Optionals Catalog / Price List on our website  
Consulter le Catalogue / Liste d'accessoires spécifique sur notre site Web  
Konsultieren Sie den spezifischen Katalog / die Zubehörliste auf unserer Website  
Consultar el catálogo específico / lista de accesorios en nuestra página web

# 301 3,0 t | 301/32 3,2 t



## Sollevatore asimmetrico con trasmissione a catena

Ponte con pedana per un più agevole montaggio su pavimenti di scarsa qualità • Altezza minima tamponi di soli 90 mm. Bracci corti e lunghi a tre stadi per facilitare il caricamento asimmetrico di veicoli larghi e più lunghi in posizione estesa: raccomandati per il sollevamento di fuoristrada • Trasmissione con catena ad alta resistenza, prestirata, con dispositivo di sicurezza di controllo d'allentamento • Lubrificazione permanente e automatica della vite • Motore speciale ad alto rendimento per garantire potenza e durata nel tempo, dotato di sonda termica di protezione • Funzionamento: elettromeccanico

## Electro-mechanical asymmetric lift with chain drive

Lift with self supporting base for easier installation on poor quality floor surfaces • Pads with a min.height of 90 mm. only. Three stage short and long arms enabling the asymmetric loading of wide and longer vehicles in extended position: recommended for the lifting of off-road vehicles • High resistance chain transmission, pre-stretched, with control safety device upon looseness • Permanent and automatic screw lubrication • Specially manufactured high performing motor fitted with overheating & overload protection switch • Operation: electro-mechanical

## Elektromechanische, asymmetrische Hebebühne mit Kettenantrieb

Hebebühne mit tragendem Grundrahmen für die Montage auch auf Böden, die keine gute Befestigung ermöglichen • Aufnahmen mit Stecksystem mit einer Mindest-Unterschwenkhöhe von 90mm. für die einfachere asymmetrische Aufnahme von breiten und längeren Fahrzeugen: Befehl für das Heben von Offroad-Fahrzeugen. Die Kraftübertragung erfolgt mittels einer Kette Kettenantrieb mit vorgespannter Hochleistungskette. Kettenbruch- und Kettenschlaffungs-Überwachung • Spezieller Hochleistungsmotor mit Thermoschutz liefert üppig bemessene Antriebsleistung und gewährleistet lange Lebensdauer • Funktionsweise: elektromechanisch

## Elévateur électro-mécanique asymétrique avec transmission par chaîne

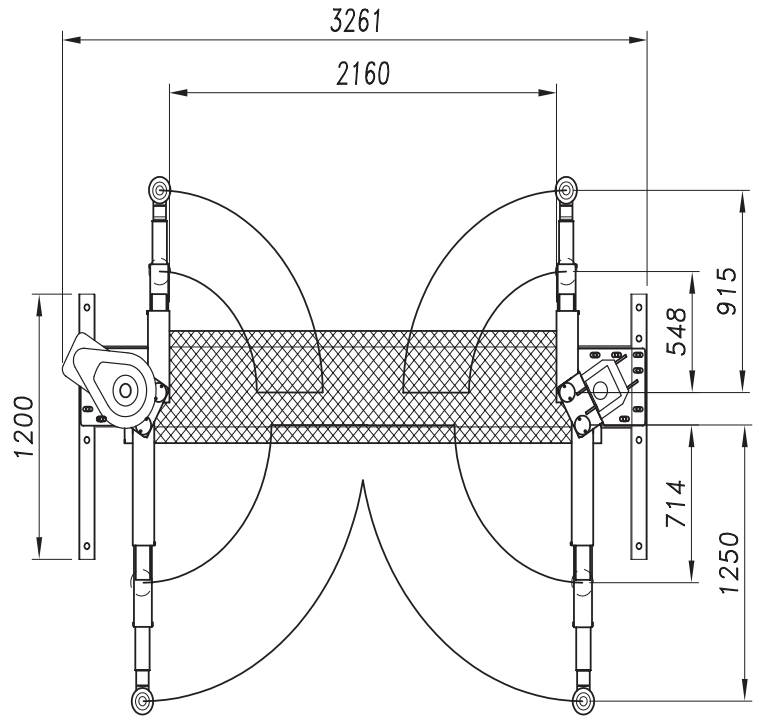
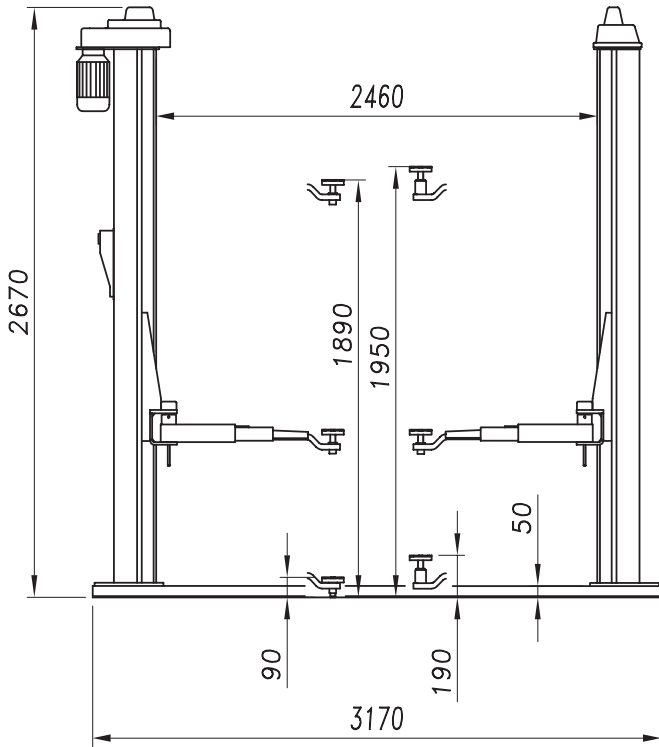
Pont à base porteuse pour un montage plus facile sur les sols de basse qualité • Hauteur min. tampons de 90 mm seulement. Bras courts et longs en trois parties pour faciliter le chargement asymétrique de véhicules larges et plus longs: recommandés pour le levage de tout-terrains • Transmission à chaîne à haute résistance, pré-étirée avec dispositif de sécurité de contrôle desserrage • Lubrification constante et automatique de la vis • Moteur spécial à haute performance pour garantir puissance et durée dans le temps, équipé de sonde thermique de protection • Fonctionnement: électro-mécanique

## Elevador electro-mecánico asimétrico con transmisión por cadena

Elevador con base para facilitar la instalación en suelos de baja calidad • Altura máxima tampones sólo 90 mm. Brazos largos y cortos de tres fases para facilitar la carga de vehículos más anchos y más largos cuando está en posición completamente extendida: recomendado para los vehículos off-road • La transmisión por cadena, con control del dispositivo de seguridad de aflojamiento • Lubricación permanente y automática de los tornillo • Motor especial de alto rendimiento para garantizar potencia y duración en el tiempo, suministrado con termico de protección • Funcionamiento: electro-mecánico



# 301 3,0 t | 301/32 3,2 t



Motore speciale ad alto rendimento per garantire potenza e durata nel tempo, dotato di sonda termica di protezione

Specially manufactured motor fitted with overheating & overload protection switch

Arresto bracci a inserimento automatico e sgancio automatico a terra

Automatic locking & unlocking of arms during on floor



Comando a uomo presente, 24

Dead man controls, 24V

Vite rullata in acciaio ad alta resistenza per garantire la massima durata nel tempo

Steel high resistance rolled screw to provide long life



Chiocciola portante in Nylatron GSM ad elevata resistenza all'usura a garanzia di sicurezza totale

Nylatron GSM main nut with high resistance to wear for greater safety

Bracci predisposti per l'alloggiamento rapido di prolunghe

Arms suitable for quick drop-in extension

## Dati tecnici-Technical data-Technische Eigenschaften-Caractéristiques techniques-Datos técnicos

.....301 301/32

Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	3.000 kg	3.200 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	565 kg	700 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	55 s	
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	1890 mm	
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	4,5 kW - 3 ph 230-400V/50 Hz	

## Opzioni-Optionals-Sonderzubehör-Options-Opcionales

Consultare Catalogo dedicato/Listino Accessori sul nostro sito  
See the specific Optionals Catalog / Price List on our website  
Consulter le Catalogue / Liste d'accessoires spécifique sur notre site Web  
Konsultieren Sie den spezifischen Katalog / die Zubehörliste auf unserer Website  
Consultar el catálogo específico / lista de accesorios en nuestra página web

# 300S 3,0 t | 300SEV 3,0 t



## Sollevatore a due colonne senza base

Sollevatore con sincronizzazione elettronica senza base, permette la massima comodità di movimento nella zona di lavoro. Possibilità di installazione dei cavi di collegamento al soffitto o incassati nel pavimento • La sincronizzazione elettronica fra i carrelli mantiene il dislivello entro un massimo di 24 mm • Due motori speciali ad alto rendimento per garantire potenza e durata nel tempo, dotati di sonda termica di protezione • Comandi in bassa tensione • Bracci corti e bracci lunghi a tre stadi per il sollevamento asimmetrico di furgoni e fuoristrada • Bracci super-ribassati, con profilo parallelo al pavimento • Tamponi con altezza minima di soli 95 mm • Lubrificazione permanente e automatica della vite • Funzionamento: elettromeccanico

## Two post lift without baseframe

Lift with electronic synchronisation without baseframe for easy movement in the working area. The connecting cables can be fixed to the ceiling or recessed into the floor • Electronic synchronisation between carriages to keep the height difference within max 24 mm • Two specially manufactured high performing motors to provide long life; fitted with protecting thermic sensor • Low voltage controls • Short and long three-stage arms for the asymmetric lifting of vans and 4-wheel drive vehicles • Super lowered arms parallel to the floor • Pads min. height 95 mm. only • Permanent and automatic screw lubrication • Operation: electro-mechanical

## Zweisäulenhebebühne ohne Grundrahmen

Hebebühne mit elektronischer Gleichlaufsteuerung ohne Grundrahmen für die einfachste Bedienung in der Arbeitszone. Die Verbindungskabel können sowohl über die Decke oder im Boden verlegt werden • Die elektronische Gleichlaufsteuerung regelt den Gleichlauf der Hubschlitten und beschränkt den Ungleichlauf auf max. 24 mm • Zwei spezielle Hochleistungsmotoren mit Thermoschutz liefern üppig bemessene Antriebsleistung und gewährleisten lange Lebensdauer • Bedienelemente liegen alle an Niederspannung (24 Volt) • Dreifach teleskopische lange und kurze Arme, um die problemlose asymmetrische Aufnahme von Lieferwagen und 'Off-Road'-Fahrzeugen zu gewährleisten • Sehr niedrige Arme • Aufnahmen mit einer Mindest-Unterschwenkhöhe von 95mm • Automatische Dauerschmierung der Spindel • Funktionsweise: elektromechanisch

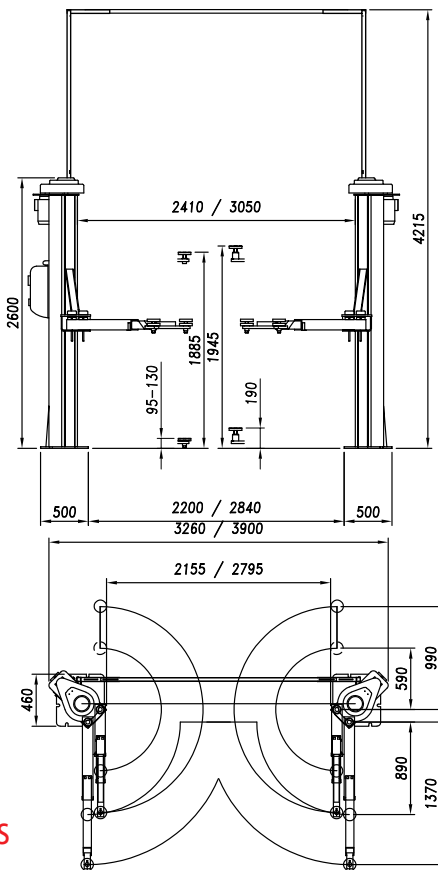
## Elévateur a deux colonnes sans base

Elévateur avec synchronisation électronique sans base, facilitant le mouvement dans la zone de travail. Installation des câbles de connexion au plafond ou encastrés au sol • La synchronisation électronique entre les chariots limite la dénivellation à un écart max de 24 mm • Deux moteurs spéciaux à haute performance garantissent puissance et durée dans le temps; équipés de sonde thermique de protection • Commandes à bas voltage • Bras courts et bras longs en trois parties pour le levage asymétrique de fourgons et toutterrains • Bras super-baissés avec profil parallèle au sol • Tampons de hauteur min. de 95 mm seulement • Lubrification permanente et automatique de la vis • Fonctionnement: électro-mécanique

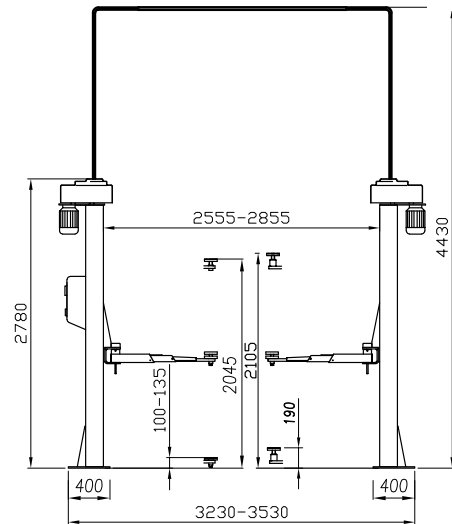
## Elevador a dos columnas sin base

Elevador con sincronización electrónica sin base: permite un fácil acceso al área de trabajo. Posibilidad de instalación de los cables en el techo o empotrados en el suelo • La sincronización electrónica entre los carritos permite mantener un plazo máximo de desnivelación de 24 mm • Dos motores distintos y de alta eficiencia para asegurar potencia y duración en el tiempo, ambos con sonda térmica de seguridad • Controles a bajo voltaje • Brazos cortos y largos a tres etapas para levantamiento asimétrico de furgonetas y vehículos de todoterrenos • Brazos extra rebajados con perfil paralelo al suelo • Tampones con altura máxima de sólo 95mm • Lubricación permanente y automática del tornillo • Funcionamiento: electro-mecánico

# 300S 3,0 t | 300SEV 3,0 t



300S



300SEV



Motore speciale ad alto rendimento per garantire potenza e durata nel tempo, dotato di sonda termica di protezione

Specially manufactured motor fitted with overheating & overload protection switch



Arresto bracci a inserimento automatico e sgancio automatico a terra

Automatic locking & unlocking of arms during on floor

Vite rullata in acciaio ad alta resistenza per garantire la massima durata nel tempo

Steel high resistance rolled screw to provide long life



Chiocciola portante in Nylatron GSM ad elevata resistenza all'usura a garanzia di sicurezza totale

Nylatron GSM main nut with high resistance to wear for greater safety

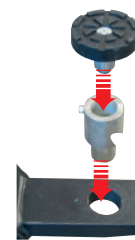
Bracci predisposti per l'alloggiamento rapido di prolunghe

Arms suitable for quick drop-in extension



Comando a uomo presente, 24V

Dead man controls, 24V



Dati tecnici-Technical data-Technische Eigenschaften-Caractéristiques techniques-Datos técnicos					300S	300SEV
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	3.000 kg	3.000 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	600 kg	530 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	65 s (52 s high speed optional)	55 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	1885 mm	2045 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	2 x 2,6 kW - 3 ph 230-400V/50 Hz	
Opzioni-Optionals-Sonderzubehör-Options-Opcionales						

Consultare Catalogo dedicato/Listino Accessori sul nostro sito  
See the specific Optionals Catalog / Price List on our website  
Consulter le Catalogue / Liste d'accessoires spécifique sur notre site Web  
Konsultieren Sie den spezifischen Katalog / die Zubehörliste auf unserer Website  
Consultar el catálogo específico / lista de accesorios en nuestra página web



## Sollevatore a due colonne senza base

Sollevatore con sincronizzazione elettronica senza base, permette la massima comodità di movimento nella zona di lavoro. Possibilità di installazione dei cavi di collegamento al soffitto o incassati nel pavimento • La sincronizzazione elettronica fra i carrelli mantiene il dislivello entro un massimo di 24 mm • Due motori speciali ad alto rendimento per garantire potenza e durata nel tempo, dotati di sonda termica di protezione • Comandi in bassa tensione • Modello equipaggiato con 4 bracci extra lunghi a tre stadi: ideali per il sollevamento di furgoni e furgonati compresi quelli a passo lungo, consentono allo stesso tempo caricabilità ottimale anche per le autovetture • Tamponi con altezza minima di soli 103 mm, per il caricamento asimmetrico di auto ammiraglie in versione blindata • Lubrificazione permanente e automatica della vite • Funzionamento: elettromeccanico

## Two post lift without baseframe

Symmetric lift without baseframe for greater space free area at work. The connecting cables can be fixed to the ceiling or recessed into the floor • Electronic synchronisation between carriages to keep the height difference within a max of 24 mm • Two specially manufactured high performing motors to provide long life; fitted with protecting thermic sensor • Low voltage controls • Designed with 4 extended three-stage arms: ideal for lifting vans and long wheel based vehicles, whilst perfect for standard vehicles • Pads min. height 103 mm. only for the asymmetric lifting of big cars in armoured version • Permanent and automatic screw lubrication • Operation: electro-mechanical

## Zweiäulenhebebühne ohne Grundrahmen

Hebebühne mit elektronischer Gleichlaufsteuerung ohne Grundrahmen für die einfachste Bewegung in der Arbeitszone. Die Verbindungskabel können sowohl über die Decke oder im Boden verlegt werden • Die elektronische Gleichlaufsteuerung regelt den Gleichlauf der Hubschleitten und beschränkt den Ungleichlauf auf max. 24 mm • Zwei spezielle Hochleistungsmotore mit Thermoschutz liefern üppig bemessene Antriebsleistung und gewährleisten lange Lebensdauer • Bedienungselemente liegen alle an Niederspannung (24 volt) • 4 dreifach teleskopierbare sehr lange Arme, dadurch problemlose asymmetrische Aufnahme von Lieferwagen und Kastenwagen mit langem Radstand und gleichermassen von Personenkraftwagen • Aufnahmen mit einer Mindest-Unterschwenkhöhe von 103 mm. für die asymmetrische Aufnahme von gepanzerten PKW • Automatische Dauerschmierung der Schraube • Funktionsweise: elektromechanisch

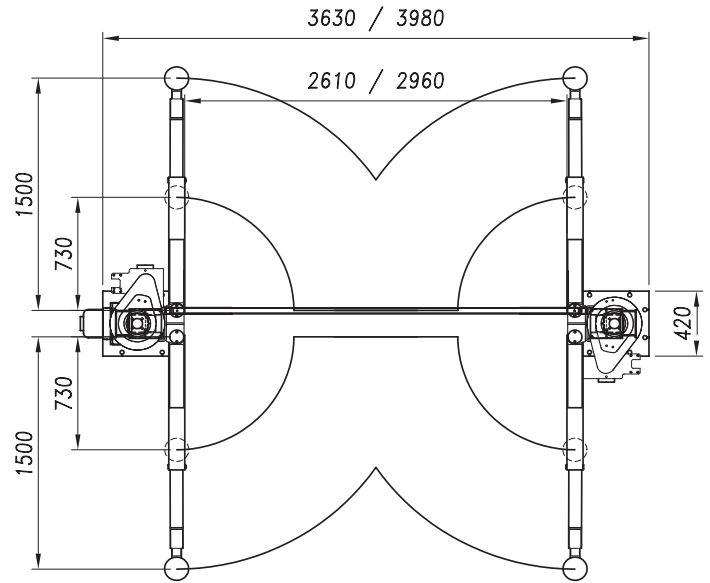
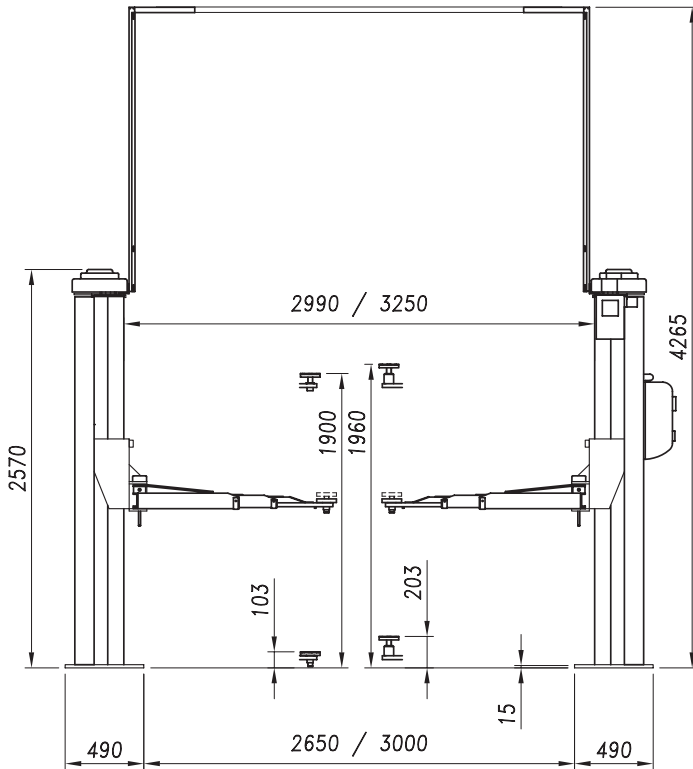
## Elévateur a deux colonnes sans base

Elévateur avec synchronisation électronique sans base pour faciliter le déplacement dans la zone de travail. Possibilité d'installer les câbles de connexion au plafond ou encastrés au sol • La synchronisation électronique entre les chariots limite la dénivellation à un écart max de 24 mm • Deux moteurs à haute performance, équipés de sonde thermique, assurent puissance et durée dans le temps • Commandes à bas voltage • Modèle équipé de 4 bras extra longs en trois parties pour le levage de fourgons et véhicules à empattement, excellent pour les voitures aussi • Tampons de hauteur min. de 103 mm seulement, pour le levage asymétrique de grosses voitures en version blindée • Lubrification permanente et automatique de la vis • Fonctionnement: électro-mécanique

## Elevador a dos columnas sin base

Elevador con sincronización electrónica sin base: permite un fácil acceso al área de trabajo. Posibilidad de instalación de los cables en el techo o empotrados en el suelo • La sincronización electrónica entre los carrillos permite mantener un plazo máximo de desnivelación de 24 mm • Dos motores distintos y de alta eficiencia para asegurar potencia y duración en el tiempo, ambos con sonda térmica de seguridad • Controles a bajo voltaje • Modelo equipado con 4 brazos extra-largo de tres etapas: las armas ideales para levantar camiones y chasis largo, al mismo tiempo permitir la carga también de vehículos de turismo • Tampones con altura máxima de solo 103mm que permite el levantamiento asimétrico de vehículos insignia versión blindados • Lubricación permanente y automática del tornillo • Funcionamiento: electro-mecánico

# 254S/4 4,0 t

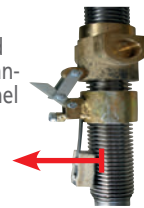


Due motori speciali autofrenanti ad alto rendimento per garantire potenza e durata nel tempo, dotati di sonda termica di protezione

Two specially manufactured self-braking high performing motors to provide long life; fitted with protecting thermic sensor

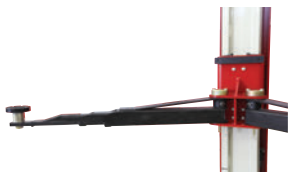
Vite rullata in acciaio ad alta resistenza per garantire la massima durata nel tempo

Steel high resistance rolled screw to provide long life



Chiocciola portante in bronzo ad elevata resistenza all'usura a garanzia di sicurezza totale

Bronze main nut with high resistance to wear for greater safety



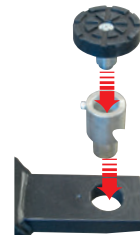
Arresto bracci a inserimento automatico e sgancio automatico a terra

Automatic locking & unlocking of arms during on floor



Comando a uomo presente, 24V

Dead man controls, 24V



Bracci predisposti per l'alloggiamento rapido di prolunghe

Arms suitable for quick drop-in extension

## Dati tecnici-Technical data-Technische Eigenschaften-Caractéristiques techniques-Datos técnicos

Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	4.000 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	700 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	55 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	1900 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	2 X 2,6 kW - 3 ph 230-400V/50 Hz-

## Opzioni-Optionals-Sonderzubehör-Options-Opcionales

Consultare Catalogo dedicato/Listino Accessori sul nostro sito  
See the specific Optionals Catalog / Price List on our website  
Consulter le Catalogue / Liste d'accessoires spécifique sur notre site Web  
Konsultieren Sie den spezifischen Katalog / die Zubehörliste auf unserer Website  
Consultar el catálogo específico / lista de accesorios en nuestra página web



## Sollevatore elettroidraulico a due colonne

Apertura fra colonne 2.650 mm – altezza minima tamponi di soli 95 mm – bracci corti e lunghi a tre stadi, più corti in posizione chiusa per facilitare il caricamento asimmetrico di veicoli larghi e più lunghi in posizione estesa - raccomandati per il sollevamento di fuoristrada • Notevoli possibilità di regolazione dei bracci per facilitare il carico asimmetrico e la comoda apertura delle portiere • Due cilindri di sollevamento che non richiedono alcuna manutenzione. I cavi non portanti garantiscono la perfetta sincronizzazione dei carrelli indipendentemente dalla ripartizione del carico • Valvole di sicurezza nei confronti di sovraccarichi e rottura di tubi idraulici • Valvola di controllo della velocità di discesa • Funzionamento: elettroidraulico

## Electro-hydraulic 2 post lift

2,65 mt span between posts • Super low 95 mm. Pads • Well designed asymmetric 3 stage arms, ideal for easy undercarriage access when retracted, and perfect for long & wide vehicles when extended • Ultimate use with 4 wheel drives • Adjustable arms for easier asymmetric loading and door opening • Two lifting rams with transmission to the opposite post by means of steel rope. Non-bearing cables granting perfect synchronisation of carriages no matter what distribution weight is loaded • Safety valves protecting to prevent overloads and breakages of hydraulic hoses • Descent velocity controlled by hydraulic valve • Operation: electro-hydraulic

## Elektrohydraulische 2-Säulen-Hebebühne

Säulenabstand 2650 mm - Mindestaufnahmehöhe 95 mm - Dreifach teleskopierbare kurze und lange Arme ermöglichen in geschlossener Stellung die asymmetrische Aufnahme von breiten Fahrzeugen - in ausgezogener Stellung können extra-lange Fahrzeuge aufgenommen werden - besonders geeignet zum Heben von Off-Road-Fahrzeugen • Besonders vielseitige Einstellungsmöglichkeiten der Arme gewährleisten asymmetrische Fahrzeugaufnahme und bequeme Türöffnung • Beide Hubzylinder brauchen keine Wartung. Die Gleichlaufkabel gewährleisten den einwandfreien Gleichlauf der Hubschlitten, unabhängig der Lastverteilung • Ein Überdruckventil und eine Rohrbruchsicherung runden die Sicherheitsausstattung der Hebebühne ab • Hydraulisches Senkventil • Funktionsweise: elektrohydraulisch

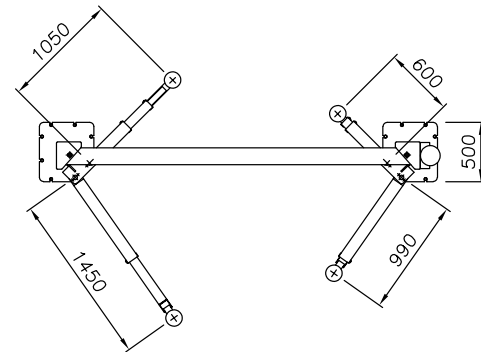
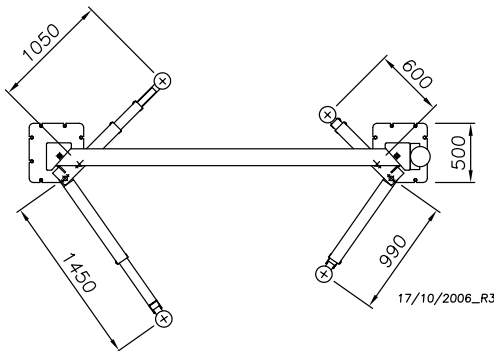
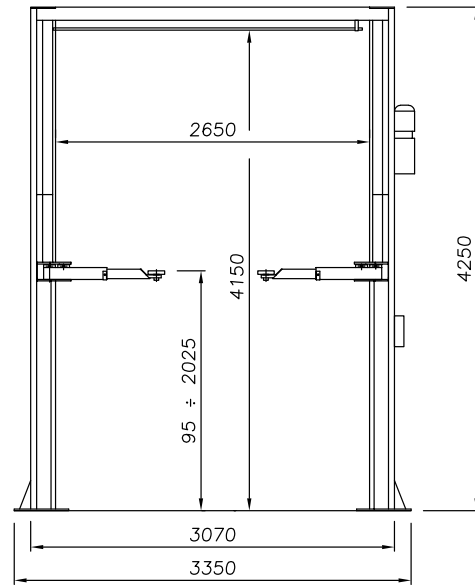
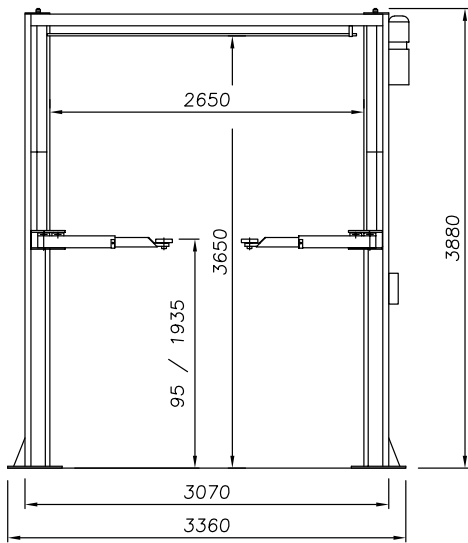
## Pont élévateur électrohydraulique à 2 colonnes

Écartement entre colonnes 2650 mm – hauteur min. tampons de 95 mm seulement – bras courts et longs en trois parties, plus courts en position fermée pour faciliter le chargement asymétrique de véhicules larges et plus longs en position étendue – recommandés pour le levage de véhicules tout-terrain • Possibilité de régler les bras pour faciliter le chargement asymétrique et l'ouverture des portes • Les deux vérins de levage ne nécessitent d'aucun entretien. Les câbles non portants assurent la synchronisation parfaite des chariots quelque que soit la distribution du poids • Clapet de surpression en cas de surcharge et rupture de tuyaux hydrauliques • Clapet de limitation vitesse de descente • Fonctionnement: électrohydraulique

## Elevador electro-hidráulico

Apertura entre columnas 2650 mm - altura mínima de los tacos 95 mm – brazos cortos y largos de tres estadios, más cortos en posición cerrada para facilitar la carga asimétrica de vehículos anchos y más largos en posición extendida - recomendados para la elevación de vehículos todo terreno • Notables posibilidades de regulación de los brazos para facilitar la carga asimétrica y la cómoda apertura de las puertas • Dos cilindros de elevación que no requieren ningún mantenimiento. Los cables no portantes garantizan la perfecta sincronización de los carros independientemente de la repartición de la carga • Válvulas de seguridad de sobrecargas y rotura de tubos hidráulicos • Válvula de control de la velocidad de descenso • Funcionamiento: electro-hidráulico

# 232I 3,2 t | 232IH 3,2 t



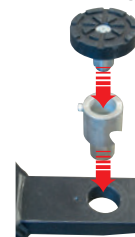
Comando a uomo presente, 24V  
Dead man controls, 24V

Dispositivo di appoggio meccanico ad inserimento automatico e disinserimento elettromagnetico a garanzia della massima sicurezza in fase di stazionamento

Mechanical support device with automatic activation and deactivation by means of electro-magnetic valve insuring maximum safety during locking procedures



Arresto bracci a inserimento automatico e sgancio automatico a terra  
Automatic locking & unlocking of arms during on floor



Bracci predisposti per l'alloggiamento rapido di prolunghe  
Arms suitable for quick drop-in extension

Dati tecnici-Technical data-Technische Eigenschaften-Caractéristiques techniques-Datos técnicos					232I	232IH
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad		3.200 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	700 kg	750 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	45 s	30 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	1935 mm	2025 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	2,2 kW - 3 ph 230-400V/50 Hz	

## Opzioni-Optionals-Sonderzubehör-Options-Opcionales

Consultare Catalogo dedicato/Listino Accessori sul nostro sito  
See the specific Optionals Catalog / Price List on our website  
Consulter le Catalogue / Liste d'accessoires spécifique sur notre site Web  
Konsultieren Sie den spezifischen Katalog / die Zubehörliste auf unserer Website  
Consultar el catálogo específico / lista de accesorios en nuestra página web

# 210I/32B 3,2 t | 210I/42B - 210I/42SMB 4,2 t



## Sollevatore elettroidraulico a due colonne

Sollevatore asimmetrico senza base, permette la massima comodità nella zona di lavoro • Due cilindri di sollevamento che non richiedono alcuna manutenzione. I cavi non portanti garantiscono la perfetta sincronizzazione dei carrelli indipendentemente dalla ripartizione del carico • 210I-32B | 210I-42B: bracci corti a tre stadi super ribassati con profilo parallelo al pavimento per il sollevamento asimmetrico agevole anche di veicoli larghi e profilo basso. • 210I-42SMB: equipaggiato con 4 bracci lunghi a tre stadi, super ribassati con profilo parallelo al pavimento ideale per il sollevamento di furgoni e furgonati a passo lungo • Altezza minima tamponi di soli 95 mm • Valvole di sicurezza nei confronti di sovraccarichi e rottura di tubi idraulici • Valvola di controllo della velocità di discesa • Dispositivo di appoggio meccanico ad inserimento automatico e disinserimento manuale a garanzia della massima sicurezza in fase di stazionamento • Funzionamento: elettroidraulico

## Electro-hydraulic 2 post lift

Symmetric lift without baseframe for greater space free area at work • Equipped with two lifting rams which do not require maintenance. Non-bearing cables for perfect synchronisation of the trolleys no matter what distribution weight is loaded • 210I-32B | 210I-42B: Designed with short, super lowered three-stage arms parallel to the floor: ideal for lifting low, long wheel based vehicles. • 210I-42SMB: designed with 4 extended three-stage arms: ideal for lifting vans and long wheel based vehicles • Pads min. height 95 mm. only • Safety valves protecting to prevent overloads and breakages of hydraulic hoses • Descent velocity controlled by hydraulic valve • Mechanical support device with automatic activation and deactivation by means of electro-magnetic valve insuring maximum safety during locking procedures • Operation: electro-hydraulic

## Elektrohydraulische 2-Säulen-Hebebühne

Die grundrahmenfreie, asymmetrische Hebebühne gewährleistet eine bedienerfreundliche Handhabung im Arbeitsbereich • Wartungsfreie Hubzylinder. Die Gleichlaufkabel gewährleisten den einwandfreien Gleichlauf der Hubschlitten, unabhängig der Lastverteilung • 210I-32B | 210I-42B: ist ausgerüstet mit kurzen dreifach teleskopischen Armen, sehr niedrig und zwar die ganze Länge entlang paralleles Profil zum Boden für die asymmetrische Hebung von breiten und niedrigen Fahrzeugen. • 210I-42SMB: ist ausgerüstet mit 4 langen dreifach teleskopischen Armen, sehr niedrig und zwar die ganze Länge entlang paralleles Profil zum Boden • Aufnahmen mit einer Mindest-Unterschwenkhöhe von 95 mm • Ein Überdruckventil und eine Rohrbruchsicherung runden die Sicherheitsausstattung der Hebebühne ab • Hydraulisches Senkventil • Mechanische Fallsicherung die automatisch ein- und manuell ausrüstet, gewährleistet die normkonforme Sicherheit beim Absetzen in die mechanische Fallsicherung • Funktionsweise: elektrohydraulisch

## Pont élévateur électrohydraulique à 2 colonnes

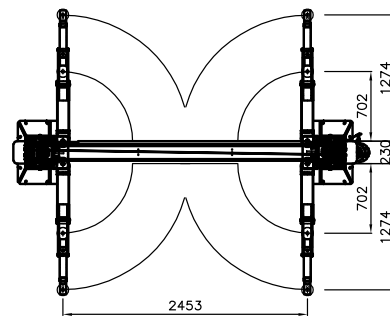
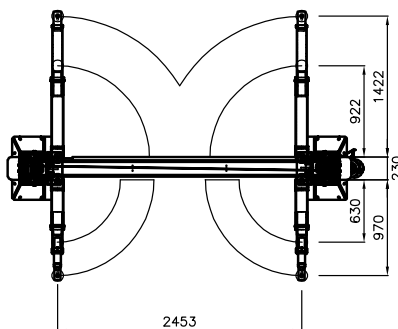
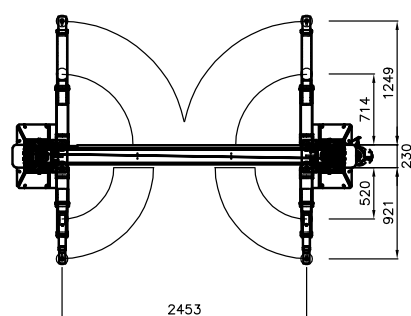
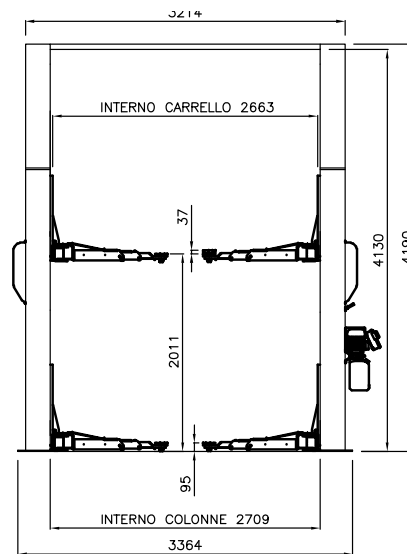
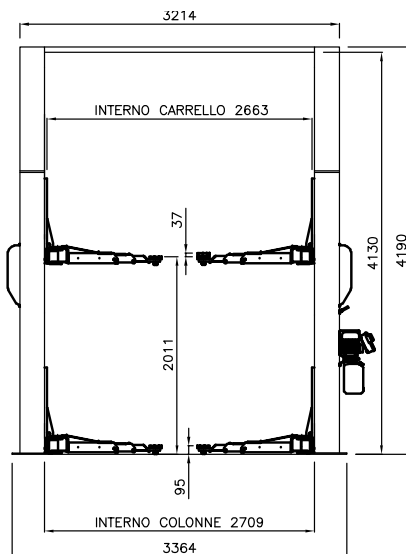
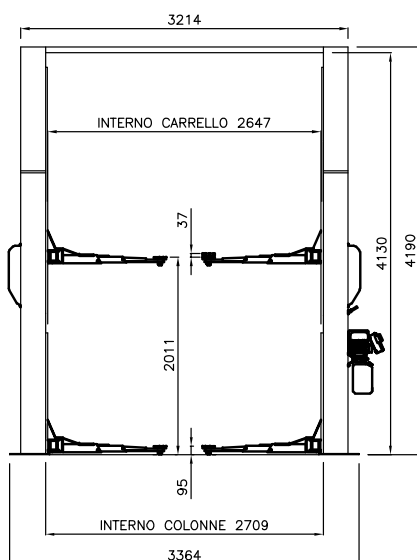
Élévateur symétrique sans base pour le meilleur confort dans la zone de travail • Les deux vérins de levage ne nécessitent d'aucun entretien. Les câbles non portants assurent la parfaite synchronisation des chariots quelque que soit la distribution du poids • 210I-32B | 210I-42B: équipé de 4 bras courts surbaissés avec profil parallèle au sol pour le levage asymétrique de véhicules larges et bas. • 210I-42SMB: équipé de 4 bras longs en trois parties: l'idéal pour le levage de fourgons et véhicules à long empattement, • Hauteur min. tampons de 95 mm seulement • Clapet de surpression en cas de surcharge et rupture de tuyaux hydrauliques • Clapet de limitation vitesse de descente • Dispositif d'appui mécanique à insertion automatique et désinsertion manuelle pour la mise en sécurité • Fonctionnement: électrohydraulique

## Elevador electro-hidráulico

Elevador asimétrico sin base, permite la máxima comodidad en la zona de trabajo • Dos cilindros de elevación que no requieren ningún mantenimiento. Los cables no portantes garantizan la perfecta sincronización de los carros independientemente de la repartición de la carga • 210I-32B | 210I-42B: Brazos cortos de tres estadios extra bajos con perfil paralelo al suelo para la elevación asimétrica también fácil de vehículos anchos y perfil bajo. • 210I-42SMB: equipado con 4 brazos largos de tres estadios, extra bajos con perfil paralelo al suelo ideal para la elevación de camionetas y furgones de paso largo • Altura mínima de los tacos de 95 mm • Válvulas de seguridad de sobrecargas y rotura de tubos hidráulicos • Válvula de control de la velocidad de descenso • Dispositivo de apoyo mecánico de activación automática y desactivación manual como garantía de la máxima seguridad en fase de estacionamiento • Funcionamiento: electro-hidráulico



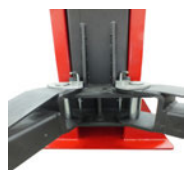
# 210I/32B 3,2 t | 210I/42B - 210I/42SMB 4,2 t



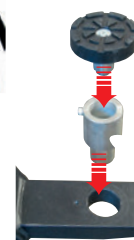
Barra di sicurezza  
Security stop bar



Comando a uomo presente, 24V  
Dead man controls, 24V



Arresto bracci a inserimento automatico e sgancio automatico a terra  
Automatic locking & unlocking of arms during on floor



Bracci predisposti per l'alloggiamento rapido di prolunghe  
Arms suitable for quick drop-in extension

Dati tecnici-Technical data-Technische Eigenschaften-Characteristiques techniques-Datos técnicos					210I/32	210I/42B	210I/42SMB
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	3.200 kg	4.200 kg	4200 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	690 kg	715 kg	745 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	37/37 s	43/43 s	43/43 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	2011mm		
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	2,2 kW - 230-400 V/50 Hz 3 ph		

## Opzioni-Optionals-Sonderzubehör-Options-Opcionales

Consultare Catalogo dedicato/Listino Accessori sul nostro sito  
See the specific Optionals Catalog / Price List on our website  
Consulter le Catalogue / Liste d'accessoires spécifique sur notre site Web  
Konsultieren Sie den spezifischen Katalog / die Zubehörliste auf unserer Website  
Consultar el catálogo específico / lista de accesorios en nuestra página web

# 210I/32BLUX 3,2 t | 210I/42BLUX - 210I/42SMBLUX 4,2 t



## Sollevatore elettroidraulico a due colonne

Sollevatore asimmetrico senza base, permette la massima comodità nella zona di lavoro • Due cilindri di sollevamento che non richiedono alcuna manutenzione. I cavi non portanti garantiscono la perfetta sincronizzazione dei carrelli indipendentemente dalla ripartizione del carico • **210I-32BLUX | 210I-42BLUX** : Bracci corti a tre stadi super ribassati con profilo parallelo al pavimento per il sollevamento asimmetrico agevole anche di veicoli larghi e profilo basso. Altezza minima tamponi di soli 95 mm • **210I-42SMBLUX** : 4 bracci lunghi a tre stadi, super ribassati con profilo parallelo al pavimento ideale per il sollevamento di furgoni e furgonati a passo lungo agevole anche per veicoli con profilo basso. Altezza minima tamponi di soli 95 mm • Valvole di sicurezza nei confronti di sovraccarichi e rottura di tubi idraulici • Valvola di controllo della velocità di discesa • Dispositivo di appoggio meccanico ad inserimento automatico e disinserimento manuale a garanzia

## Electro-hydraulic 2 post lift

Asymmetric lift without baseframe for greater space free area at work • Equipped with two lifting rams which do not require maintenance. Non-bearing cables for perfect synchronisation of the trolleys no matter what distribution weight is loaded • **210I-32BLUX | 210I-42BLUX**: Designed with 4 short, super lowered three-stage arms with profile parallel to the floor for the asymmetric lifting of wide low profile vehicles. Pads min. height 95 mm only • **210I-42SMBLUX**: 4 extended three-stage arms: ideal for lifting vans and long wheel based vehicles, whilst perfect for standard vehicles. Pads minimum height 95 mm. only • Overload valve and safety valve in case of hydraulic hose failures • Descent velocity controlled by means of hydraulic valve • Mechanical support device with automatic activation and deactivation by means of electro-magnetic valve insuring maximum safety during locking procedures • Operation: electro-hydraulic

## Elektrohydraulische 2-Säulen-Hebebühne

Die grundrahmenfreie, asymmetrische Hebebühne gewährleistet eine bedienerfreundliche Handhabung im Arbeitsbereich • Wartungsfreie Hubzylinder • Die Gleichlaufkabel gewährleisten den einwandfreien Gleichauf der Hubschleifen, unabhängig der Lastverteilung • **210I-32BLUX | 210I-42BLUX** :Dieses Modell ist ausgerüstet mit kurzen dreifach teleskopischen Armen, sehr niedrig und zwar die ganze Länge entlang paralleles Profil zum Boden, deshalb ist es ideal für das Heben von niedrigen Fahrzeugen. Aufnahmen mit einer Mindest-Unterschwenkhöhe von 95 mm • **210I-42SMBLUX** :4 langen dreifach teleskopischen Armen, sehr niedrig und zwar die ganze Länge entlang paralleles Profil zum Boden, deshalb ist es ideal für das Heben von Lieferwagen und Kastenwagen mit langem Radstand und gleichermassen von PKW. Aufnahmen mit einer Mindest-Unterschwenkhöhe von 95 mm • Ein Überdruckventil und eine Rohrbruchsicherung runden die Sicherheitsausstattung der Hebebühne ab • Hydraulisches Senkventil • Mechanische Fallsicherung die automatisch ein- und manuell ausrastet, gewährleistet die normkonforme Sicherheit beim Absetzen in die mechanische Fallsicherung • Funktionsweise: elektrohydraulisch

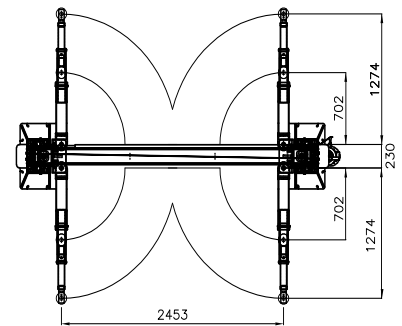
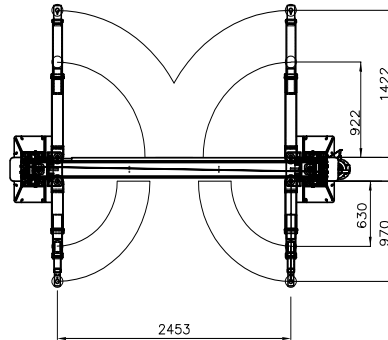
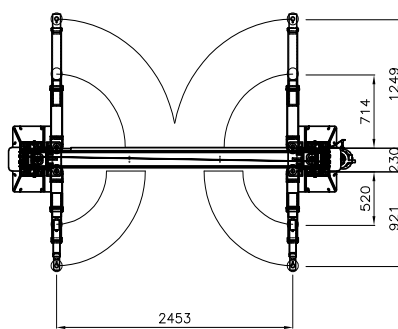
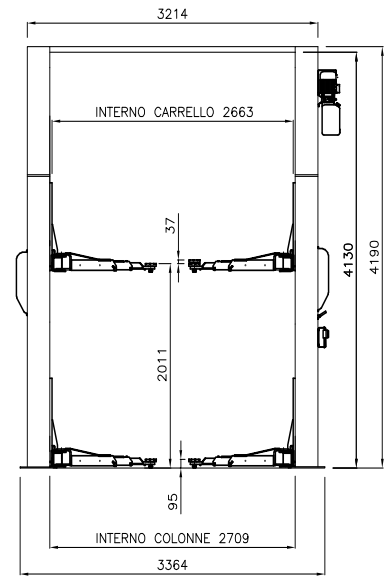
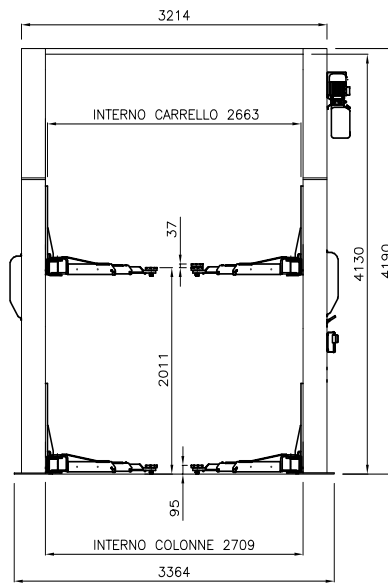
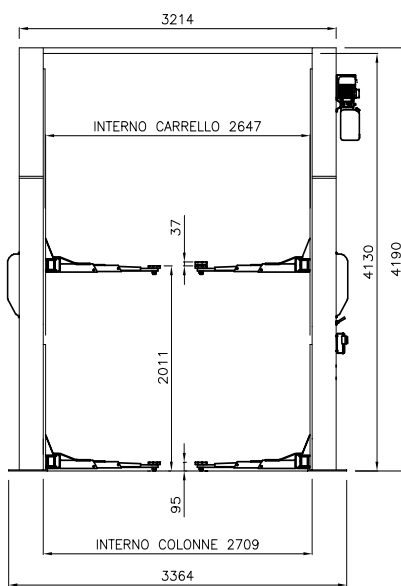
## Pont élévateur électrohydraulique à 2 colonnes

Les deux vérins de levage ne nécessitent d'aucun entretien. Les câbles non portants assurent la parfaite synchronisation des chariots quelque que soit la distribution du poids • **210I-32BLUX | 210I-42BLUX** :Ce modèle est équipé de 4 bras courts surbaissés avec profil parallèle au sol pour le levage asymétrique de véhicules larges et bas. Hauteur min. tampons de 95 mm seulement • **210I-42SMBLUX** :Ce modèle est équipé de 4 bras longs en trois parties: l'idéal pour le levage de fourgons et véhicules à long empattement, tout en garantissant une capacité de chargement optimale même pour les voitures • Clapet de surpression en cas de surcharge et rupture de tuyaux hydrauliques • Clapet de limitation vitesse de descente • Dispositif d'appui mécanique à insertion automatique et désinsertion manuelle pour la mise en sécurité • Fonctionnement: électrohydraulique

## Elevador electro-hidráulico

Elevador asimétrico sin base, permite la máxima comodidad en la zona de trabajo • Dos cilindros de elevación que no requieren ningún mantenimiento, Los cables no portantes garantizan la perfecta sincronización de los carros independientemente de la repartición de la carga • **210I-32BLUX | 210I-42BLUX** :4 brazos cortos de tres estadios extra bajos con perfil paralelo al suelo para la elevación asimétrica también fácil de vehículos anchos y perfil bajo. Altura mínima de los tacos de 95 mm • **210I-42SMBLUX**: Modelo equipado con 4 brazos largos de tres estadios, extra bajos con perfil paralelo al suelo ideal para la elevación de camionetas y furgones de paso largo fácil también para automóviles con perfil bajo. Altura mínima de tacos de 95 mm • Válvulas de seguridad de sobrecargas y rotura de tubos hidráulicos Válvulas de seguridad de sobrecargas y rotura de tubos hidráulicos • Válvula de control de la velocidad de descenso Dispositivo de apoyo mecánico de activación automática y desactivación manual como garantía de la máxima seguridad en fase de estacionamiento • Funcionamiento: electro-hidráulico

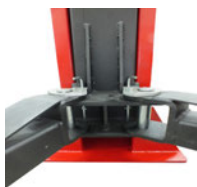
# 210I/32BLux 3,2 t | 210I/42BLux - 210I/42SMBLux 4,2 t



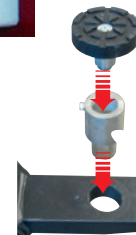
Barra di sicurezza  
Security stop bar



Comando a uomo presente, 24V  
Dead man controls, 24V



Arresto bracci a inserimento automatico e sgancio automatico a terra  
Automatic locking & unlocking of arms during on floor



Bracci predisposti per l'alloggiamento rapido di prolunghe  
Arms suitable for quick drop-in extension

Dati tecnici-Technical data-Technische Eigenschaften-Caractéristiques techniques Datos técnicos					210I/32BLux	210I/42BLux	210I/42SMBLux
Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	3.200 kg	4.200 kg	4200 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso		715 kg	
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada		37/37 s	
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación		2011mm	
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor		2,2 kW - 230-400 V/50 Hz 3 ph	

## Opzioni-Optionals-Sonderzubehör-Options-Opcionales

Consultare Catalogo dedicato/Listino Accessori sul nostro sito  
See the specific Optionals Catalog / Price List on our website  
Consulter le Catalogue / Liste d'accessoires spécifique sur notre site Web  
Konsultieren Sie den spezifischen Katalog / die Zubehörliste auf unserer Website  
Consultar el catálogo específico / lista de accesorios en nuestra página web



## Sollevatore elettroidraulico a due colonne

Sollevatore simmetrico senza base, permette la massima comodità nella zona di lavoro • Due cilindri di sollevamento che non richiedono alcuna manutenzione. I cavi non portanti garantiscono la perfetta sincronizzazione dei carrelli indipendentemente dalla ripartizione del carico • Modello equipaggiato con 4 bracci lunghi a tre stadi: ideali per il sollevamento di furgoni e furgonati a passo lungo, consentono allo stesso tempo caricabilità ottimale anche per le autovetture • Valvole di sicurezza nei confronti di sovraccarichi e rottura di tubi idraulici • Valvola di controllo della velocità di discesa • Funzionamento: elettroidraulico

## Electro-hydraulic 2 post lift

Symmetric lift without baseframe for greater space free area at work • Equipped with two lifting rams which do not require maintenance. Non-bearing cables for perfect synchronisation of the trolleys no matter what distribution weight is loaded • Designed with 4 extended three-stage arms: ideal for lifting vans and long wheel based vehicles, whilst perfect for standard vehicles • Overload valve and safety valve in case of hydraulic hose failures • Slow descent controlled by means of hydraulic valve • Operation: electro-hydraulic

## Elektrohydraulische 2-Säulen-Hebebühne

Die grundrahmenfreie, symmetrische Hebebühne gewährleistet eine bedienerfreundliche Handhabung im Arbeitsbereich • Wartungsfreie Hubzylinder • Die Gleichlaufkabel gewährleisten den einwandfreien Gleichauf der Hubschlitten, unabhängig der Lastverteilung • Dieses Modell ist ausgerüstet mit 4 langen dreifach teleskopischen Armen, deshalb ist es ideal für das Heben von Lieferwagen und Kastenwagen mit langem Radstand und gleichermassen von PKW • Ein Überdruckventil und eine Rohrbruchsicherung runden die Sicherheitsausstattung der Hebebühne ab • Funktionsweise: elektrohydraulisch

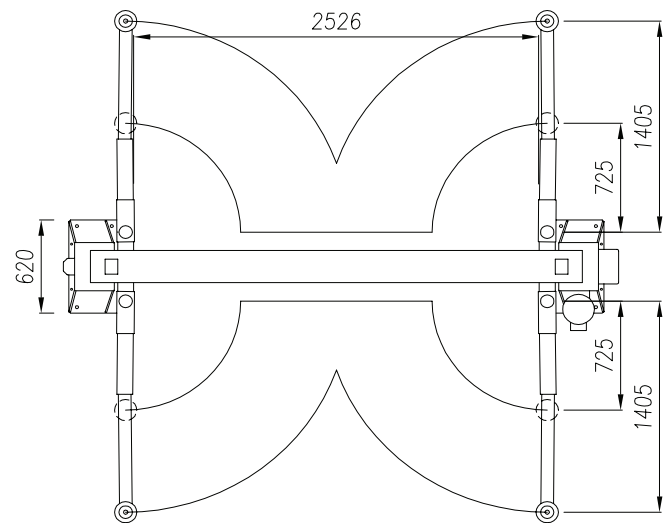
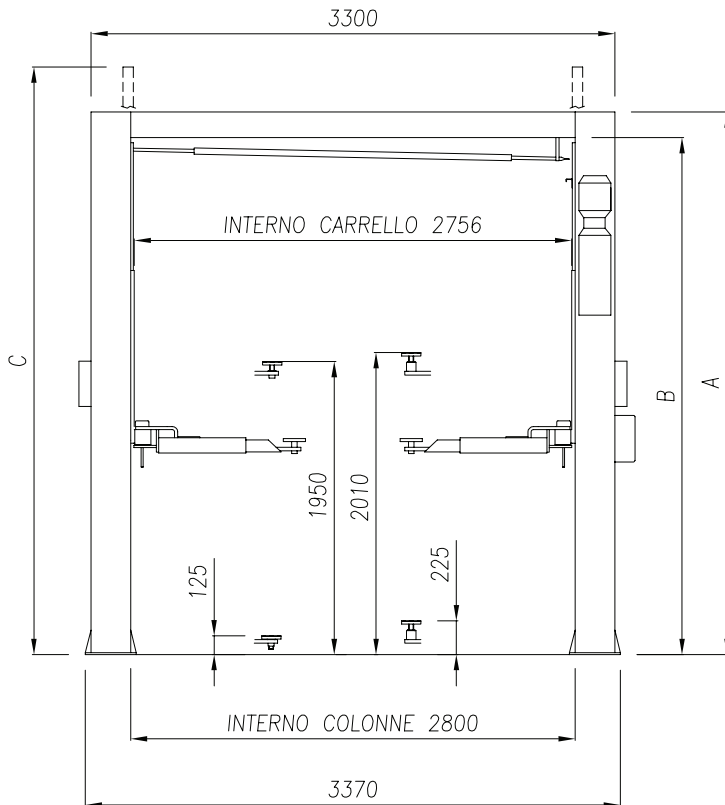
## Pont élévateur électrohydraulique à 2 colonnes

Élévateur symétrique sans base pour le meilleur confort dans la zone de travail • Les deux vérins de levage ne nécessitent d'aucun entretien. Les câbles portants assurent la parfaite synchronisation des chariots quelque que soit la distribution du poids • Ce modèle est équipé de 4 bras longs en trois parties: l'idéal pour le levage de fourgons et véhicules à long empattement, tout en garantissant une capacité de chargement optimale même pour les voitures • Clapet de surpression en cas de surcharge et rupture de tuyaux hydrauliques • Clapet de limitation vitesse de descente • Fonctionnement: électrohydraulique

## Elevador electro-hidráulico

Elevador simétrico sin base, permite la máxima comodidad en la zona de trabajo • Dos cilindros de elevación que no requieren ningún mantenimiento, Los cables no portantes garantizan la perfecta sincronización de los carros independientemente de la repartición de la carga • Modelo equipado con 4 brazos largos de tres estadios: ideales para la elevación de camionetas y furgones de paso largo, permiten al mismo tiempo cargabilidad óptima también para los automóviles • Válvulas de seguridad de sobrecargas y rotura de tubos hidráulicos • Válvula de control de la velocidad de descenso • Funcionamiento: electro-hidráulico

# 208I/A 4,0 t



	Version /	Version /	Version
	208I.2	208I.3	208I.4
A	4200	4500	5100
B	4030	4330	4930
C	3900	3900	3900



Arresto bracci a inserimento automatico e sgancio automatico a terra

Automatic locking & unlocking of arms during on floor

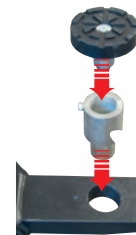
Dispositivo di appoggio meccanico ad inserimento automatico e disinserimento elettromagnetico a garanzia della massima sicurezza in fase di stazionamento

Mechanical support device with automatic activation and deactivation by means of electro-magnetic valve insuring maximum safety during locking procedures



Comando a uomo presente, 24V

Dead man controls, 24V



Bracci predisposti per l'alloggiamento rapido di prolunghe

Arms suitable for quick drop-in extension

## Dati tecnici-Technical data-Technische Eigenschaften-Caractéristiques techniques-Datos técnico

Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	4.000 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	850/950 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	35 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	1950 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	2,2 kW - 3 ph 230-400V/50 Hz-

## Opzioni-Optionals-Sonderzubehör-Options-Opcionales

Consultare Catalogo dedicato/Listino Accessori sul nostro sito  
See the specific Optionals Catalog / Price List on our website  
Consulter le Catalogue / Liste d'accessoires spécifique sur notre site Web  
Konsultieren Sie den spezifischen Katalog / die Zubehörliste auf unserer Website  
Consultar el catálogo específico / lista de accesorios en nuestra página web



## Sollevatore elettroidraulico a due colonne

Sollevatore simmetrico senza base, permette la massima comodità nella zona di lavoro • Due cilindri di sollevamento che non richiedono alcuna manutenzione. I cavi non portanti garantiscono la perfetta sincronizzazione dei carrelli indipendentemente dalla ripartizione del carico • Modello equipaggiato con 4 bracci lunghi a tre stadi: ideali per il sollevamento di furgoni e furgonati a passo lungo, consentono allo stesso tempo caricabilità ottimale anche per le autovetture • Valvole di sicurezza nei confronti di sovraccarichi e rottura di tubi idraulici • Valvola di controllo della velocità di discesa • Funzionamento: elettroidraulico

## Electro-hydraulic 2 post lift

Symmetric lift without baseframe for greater space free area at work • Equipped with two lifting rams which do not require maintenance. Non-bearing cables for perfect synchronisation of the trolleys no matter what distribution weight is loaded • Designed with 4 extended three-stage arms: ideal for lifting vans and long wheel based vehicles, whilst perfect for standard vehicles • Overload valve and safety valve in case of hydraulic hose failures • Slow descent controlled by means of hydraulic valve • Operation: electro-hydraulic

## Elektrohydraulische 2-Säulen-Hebebühne

Die grundrahmenfreie, symmetrische Hebebühne gewährleistet eine bedienerfreundliche Handhabung im Arbeitsbereich • Wartungsfreie Hubzylinder • Die Gleichlaufkabel gewährleisten den einwandfreien Gleichauf der Hubschlitten, unabhängig der Lastverteilung • Dieses Modell ist ausgerüstet mit 4 langen dreifach teleskopischen Armen, deshalb ist es ideal für das Heben von Lieferwagen und Kastenwagen mit langem Radstand und gleichermaßen von PKW • Ein Überdruckventil und eine Rohrbruchsicherung runden die Sicherheitsausstattung der Hebebühne ab • Funktionsweise: elektrohydraulisch

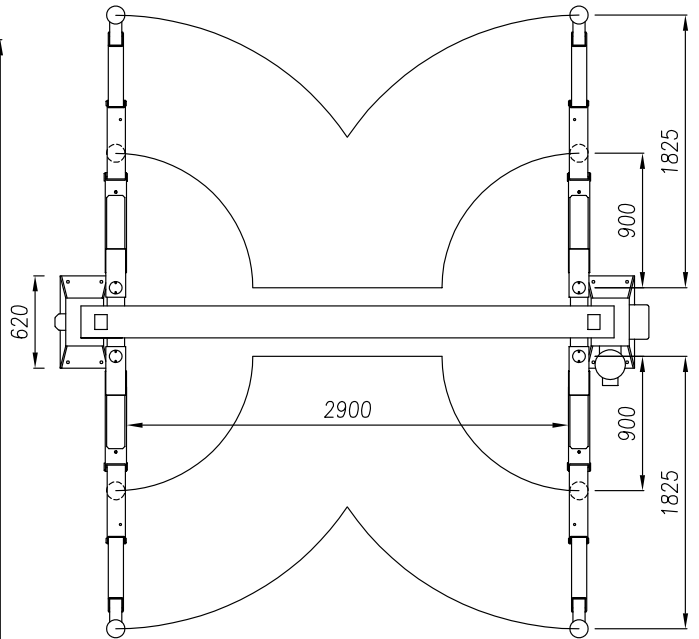
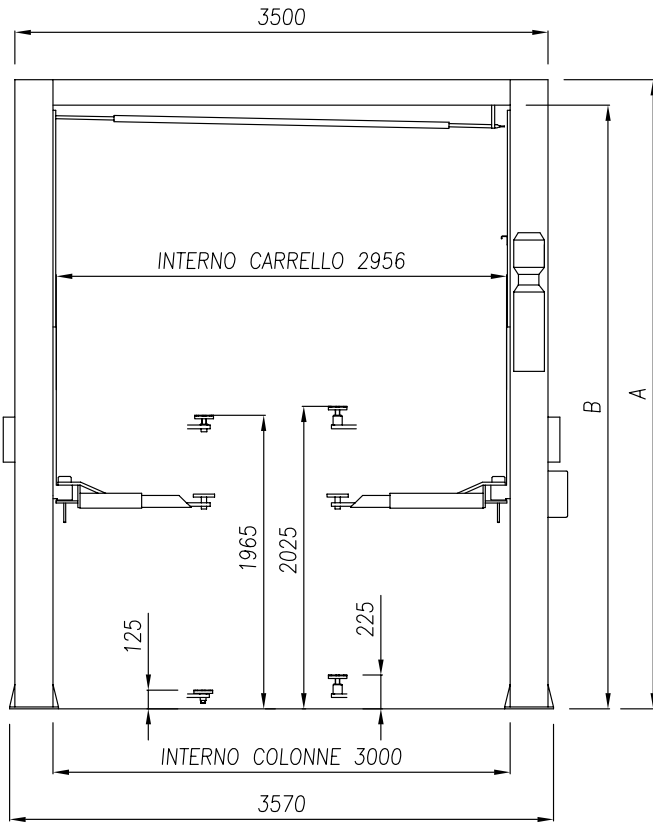
## ont élévateur électrohydraulique à 2 colonnes

Élévateur symétrique sans base pour le meilleur confort dans la zone de travail • Les deux vérins de levage ne nécessitent d'aucun entretien. Les câbles portants assurent la parfaite synchronisation des chariots quelque que soit la distribution du poids • Ce modèle est équipé de 4 bras longs en trois parties: l'idéal pour le levage de fourgons et véhicules à long empattement, tout en garantissant une capacité de chargement optimale même pour les voitures • Clapet de surpression en cas de surcharge et rupture de tuyaux hydrauliques • Clapet de limitation vitesse de descente • Fonctionnement: électrohydraulique

## Elevador electro-hidráulico

Elevador simétrico sin base, permite la máxima comodidad en la zona de trabajo • Dos cilindros de elevación que no requieren ningún mantenimiento. Los cables no portantes garantizan la perfecta sincronización de los carros independientemente de la repartición de la carga • Modelo equipado con 4 brazos largos de tres estadios: ideales para la elevación de camionetas y furgones de paso largo, permiten al mismo tiempo cargabilidad óptima también para los automóviles • Válvulas de seguridad de sobrecargas y rotura de tubos hidráulicos • Válvula de control de la velocidad de descenso • Funcionamiento: electro-hidráulico

# 208I/5L 5,0 t



	Versione / Version / Version / Version		
	208I/5L	208I/5L.3	208I/5L.4
A	4200 (3600+600)	4500 (3600+900)	5100 (3600+1500)
B	4030	4330	4930



Arresto bracci a inserimento automatico e sgancio automatico a terra

Automatic locking & unlocking of arms during on floor

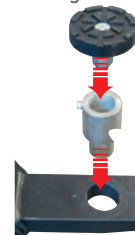
Dispositivo di appoggio meccanico ad inserimento automatico e disinserimento elettromagnetico a garanzia della massima sicurezza in fase di stazionamento

Mechanical support device with automatic activation and deactivation by means of electro-magnetic valve insuring maximum safety during locking procedures



Comando a uomo presente, 24V

Dead man controls, 24V



Bracci predisposti per l'alloggiamento rapido di prolunghe

Arms suitable for quick drop-in extension

## Dati tecnici-Technical data-Technische Eigenschaften-Caractéristiques techniques-Datos técnico

Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	5.000 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	1010/1080 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	35 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	1965 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	3 kW - 3 ph 230-400V/50 Hz

## Opzioni-Optionals-Sonderzubehör-Options-Opcionales

Consultare Catalogo dedicato/Listino Accessori sul nostro sito  
 See the specific Optionals Catalog / Price List on our website  
 Consulter le Catalogue / Liste d'accessoires spécifique sur notre site Web  
 Konsultieren Sie den spezifischen Katalog / die Zubehörliste auf unserer Website  
 Consultar el catálogo específico / lista de accesorios en nuestra página web



## Sollevatore elettroidraulico a due colonne con bracci snodati.

Sollevatore simmetrico senza base, permette la massima comodità nella zona di lavoro • Due cilindri di sollevamento che non richiedono alcuna manutenzione • Le funi non portanti garantiscono la perfetta sincronizzazione dei carrelli indipendentemente dalla ripartizione del carico • Modello equipaggiato con 4 bracci snodati: ideali per il sollevamento di furgoni e furgonati a passo lungo, consentono allo stesso tempo caricabilità ottimale anche per le autovetture • Valvola di controllo della velocità di discesa • Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico • Sicurezza idraulica in caso di rottura tubi • Comandi uomo presente 24V • Comando di sicurezza ultimo tratto discesa • Segnale acustico ultimo tratto discesa.

## Electro-hydraulic 2 post lift with articulated arms

Baseless lift with symmetric arms for easy work access • 2 lifting rams that require no maintenance • non supporting cables that grant constant synchronization no matter what distribution load is present • designed with 4 articulated arms ideal for vans, long wheel based vehicles whilst adaptable for use with standard vehicles • overload safety valve • safety device in case of steel cable damage • 24V dead man control • controlled descent speed by means of hydraulic valve • buzzer signal on last portion of descent phase.

## Elektrohydraulische 2-Säulen-Hebebühne mit Gelenkarmen

Die grundrahmenfreie, symmetrische Hebebühne gewährleistet eine bedienerfreundliche Handhabung im Arbeitsbereich • Wartungsfreie Hubzylinder • Die Gleichlauf-Stahlseile gewährleisten den einwandfreien Gleichlauf der Hubschleifen, unabhängig von der Lastverteilung • Dieses Modell ist ausgerüstet mit 4 mit Gelenkarmen. Daher ideal für das Heben von Lieferwagen und Kastenwagen mit langem Radstand und gleichermassen von PKW • Ein Überdruckventil und eine Rohrbruchsicherung runden die Sicherheitsausstattung der Hebebühne ab • 24V-Totmannsteuerung • Fußschutz-Funktion im letzten Abschnitt der Senkfahrt • Akustisches Signal im letzten Abschnitt der Senkfahrt.

## Pont élévateur électrohydraulique à 2 colonnes avec des bras articulés

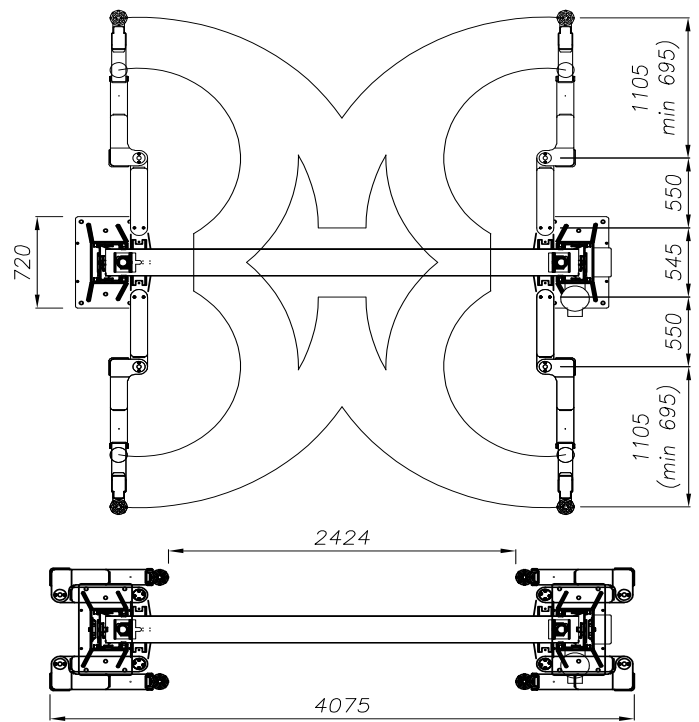
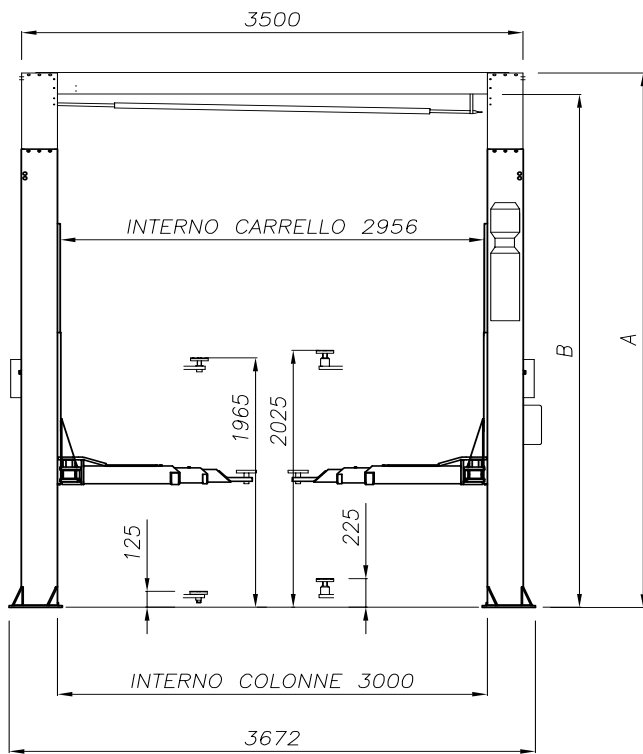
Élévateur symétrique sans base pour le meilleur confort dans la zone de travail • Les deux vérins de levage ne nécessitent d'aucun entretien. Les câbles en acier non portants assurent la parfaite synchronisation des chariots quelque que soit la distribution du poids • Ce modèle est équipé de 4 bras articulés: l'idéal pour le levage de fourgons et véhicules à long empattement, tout en garantissant une capacité de chargement optimale même pour les voitures • soupape de limitation vitesse de descente • soupape de surcharge • Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie • Commandes de type 'homme mort' à 24 V • Commande de sécurité dans la dernière partie de la descente • Signal sonore dans la dernière partie de la descente.

## Elevador electro-hidráulico con brazos articulados.

Elevador simétrico sin base, permite la máxima comodidad en la zona de trabajo • Dos cilindros de elevación que no requieren ningún mantenimiento, Los cables no portantes garantizan la perfecta sincronización de los carros independientemente de la repartición de la carga • Modelo equipado con 4 brazos articulados: ideales para la elevación de camionetas y furgones de paso largo, permiten al mismo tiempo cargabilidad óptima también para los automóviles • Válvula de control de la velocidad de descenso. • Seguridad hidráulica en caso de sobrecarga • Seguridad hidráulica en caso de rotura de los tubos hidráulicos • Mandos de hombre presente, 24V • Mando seguridad último tramo de descenso • Señal acústica último tramo de descenso

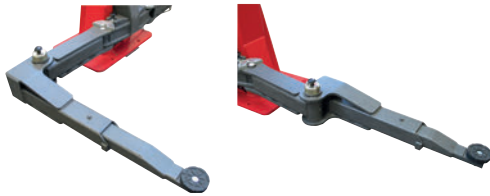


# 208I/55S 5,5 t



	Versione / Version / Version / Version	Versione / Version / Version / Version
	208I/55S	208I/55S.4
A	4200 (3600+600)	5100 (3600+1500)
B	4030	4930

Rev.1 13/01/2022



Inserimento e sgancio automatico del blocco bracci.

Automatic engagement \disengagement of the arm locking device.

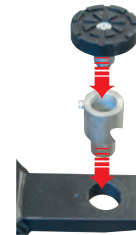
Sicurezza meccanica sempre attiva e disinserimento tramite magnete a garanzia della massima sicurezza in fase di stazionamento

Mechanical support device with automatic activation and deactivation by means of electromagnetic valve insuring maximum safety during locking procedures



Comando a uomo presente, 24V

Dead man controls, 24V



Bracci predisposti per l'alloggiamento rapido di prolunghe

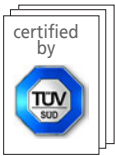
Arms suitable for quick drop-in extension

## Dati tecnici-Technical data-Technische Eigenschaften-Caractéristiques techniques-Datos técnico

Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	5.500 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	1130-1200 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	35 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	1965 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	3 kW - 3 ph 230-400V/50 Hz-

## Opzioni-Optionals-Sonderzubehör-Options-Opcionales

Consultare Catalogo dedicato/Listino Accessori sul nostro sito  
See the specific Optionals Catalog / Price List on our website  
Consulter le Catalogue / Liste d'accessoires spécifique sur notre site Web  
Konsultieren Sie den spezifischen Katalog / die Zubehörliste auf unserer Website  
Consultar el catálogo específico / lista de accesorios en nuestra página web



## Sollevatore elettroidraulico a due colonne

Sollevatore simmetrico senza base, permette la massima comodità nella zona di lavoro • Due cilindri di sollevamento che non richiedono alcuna manutenzione. Le funi non portanti garantiscono la perfetta sincronizzazione dei carrelli indipendentemente dalla ripartizione del carico • Modello equipaggiato con 4 bracci lunghi a tre stadi: ideali per il sollevamento di furgoni e furgonati a passo lungo, consentono allo stesso tempo caricabilità ottimale anche per le autovetture • Valvola di controllo della velocità di discesa • Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico • Sicurezza idraulica in caso di rottura tubi • Comandi uomo presente 24V • Comando di sicurezza ultimo tratto discesa • Segnale acustico ultimo tratto discesa.

## Electro-hydraulic 2 post lift

Baseless lift with symmetric arms for easy work access • 2 lifting rams that require no maintenance • non supporting cables that grant constant synchronization no matter what distribution load is present • designed with 4 extended three-stage telescopic arms ideal for vans, long wheel-based vehicles whilst adaptable for use with standard vehicles • overload safety valve • safety device in case of steel cable damage • 24V dead man control • controlled descent speed by means of hydraulic valve • buzzer signal on last portion of descent phase

## Elektrohydraulische 2-Säulen-Hebebühne

Die grundrahmenfreie, symmetrische Hebebühne gewährleistet eine bedienerfreundliche Handhabung im Arbeitsbereich • Wartungsfreie Hubzylinder • Die Gleichlauf-Stahlseile gewährleisten den einwandfreien Gleichauf der Hubschlitten, unabhängig von der Lastverteilung • Dieses Modell ist ausgerüstet mit 4 langen, dreifach teleskopischen Armen. Daher ideal für das Heben von Lieferwagen und Kastenwagen mit langem Radstand und gleichermaßen von PKW • Ein Überdruckventil und eine Rohrbruchsicherung runden die Sicherheitsausstattung der Hebebühne ab • 24V-Totmannsteuerung \* Fußschutz-Funktion im letzten Abschnitt der Senkfahrt \* Akustisches Signal im letzten Abschnitt der Senkfahrt.

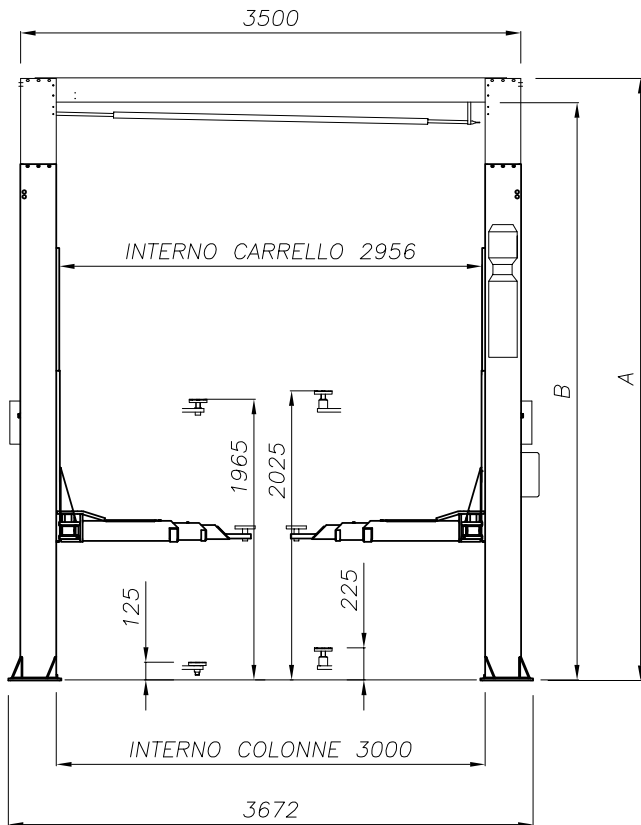
## Pont élévateur électrohydraulique à 2 colonnes

Élévateur symétrique sans base pour le meilleur confort dans la zone de travail • Les deux vérins de levage ne nécessitent d'aucun entretien. Les câbles en acier non portants assurent la parfaite synchronisation des chariots quelque que soit la distribution du poids • Ce modèle est équipé de 4 bras longs télescopique en trois parties: l'idéal pour le levage de fourgons et véhicules à long empattement, tout en garantissant une capacité de chargement optimale même pour les voitures • soupape de limitation vitesse de descente • soupape de surcharge • Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie • Commandes de type 'homme mort' à 24 V • Commande de sécurité dans la dernière partie de la descente • Signal sonore dans la dernière partie de la descente.

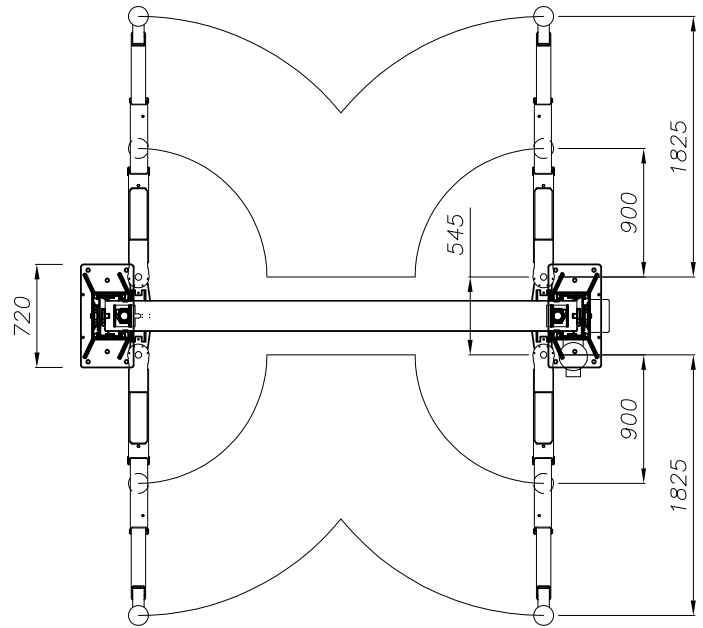
## Elevador electro-hidráulico

Elevador simétrico sin base, permite la máxima comodidad en la zona de trabajo • Dos cilindros de elevación que no requieren ningún mantenimiento, Los cables no portantes garantizan la perfecta sincronización de los carros independientemente de la repartición de la carga • Modelo equipado con 4 brazos largos de tres estadios: ideales para la elevación de camionetas y furgones de paso largo, permiten al mismo tiempo cargabilidad óptima también para los automóviles • Válvula de control de la velocidad de descenso..

# 208I/55 5,5 t



Rev.1 13/01/2022



	Versione / Version / Version / Version	
	208I/55	208I/55.4
A	4200 (3600+600)	5100 (3600+1500)
B	4030	4930



Inserimento e sgancio automatico del blocco bracci

Automatic engagement/disengagement of the arm locking device.

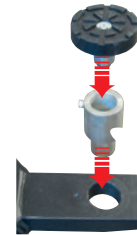
Sicurezza meccanica sempre attiva e disinserimento tramite magneti a garanzia della massima sicurezza in fase di stazionamento

Mechanical support device with automatic activation and deactivation by means of electromagnetic valve insuring maximum safety during locking procedures



Comando a uomo presente, 24V

Dead man controls, 24V



Bracci predisposti per l'alloggiamento rapido di prolunghe

Arms suitable for quick drop-in extension

## Dati tecnici-Technical data-Technische Eigenschaften-Caractéristiques techniques-Datos técnico

Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	5.500 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	1010-1080 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	35 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	1965 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	3 kW - 3 ph 230-400V/50 Hz-

## Opzioni-Optionals-Sonderzubehör-Options-Opcionales

Consultare Catalogo dedicato/Listino Accessori sul nostro sito  
 See the specific Optionals Catalog / Price List on our website  
 Consulter le Catalogue / Liste d'accessoires spécifique sur notre site Web  
 Konsultieren Sie den spezifischen Katalog / die Zubehörliste auf unserer Website  
 Consultar el catálogo específico / lista de accesorios en nuestra página web



## Sollevatore elettroidraulico a due colonne

Sollevatore simmetrico senza base, permette la massima comodità nella zona di lavoro • Due cilindri di sollevamento che non richiedono alcuna manutenzione. I cavi non portanti garantiscono la perfetta sincronizzazione dei carrelli indipendentemente dalla ripartizione del carico • Modello equipaggiato con 4 bracci lunghi a tre stadi: ideali per il sollevamento di furgoni e furgonati a passo lungo, consentono allo stesso tempo caricabilità ottimale anche per le autovetture • Valvole di sicurezza nei confronti di sovraccarichi e rottura di tubi idraulici • Valvola di controllo della velocità di discesa • Funzionamento: elettroidraulico

## Electro-hydraulic 2 post lift

Symmetric lift without baseframe for greater space free area at work • Equipped with two lifting rams which do not require maintenance. Non-bearing cables for perfect synchronisation of the trolleys no matter what distribution weight is loaded • Designed with 4 extended three-stage arms: ideal for lifting vans and long wheel based vehicles, whilst perfect for standard vehicles • Overload valve and safety valve in case of hydraulic hose fail - ures • Slow descent controlled by means of hydraulic valve • Operation: electro-hydraulic

## Elektrohydraulische 2-Säulen-Hebebühne

Die grundrahmenfreie, symmetrische Hebebühne gewährleistet eine bedienerfreundliche Handhabung im Arbeitsbereich • Wartungsfreie Hubzylinder • Die Gleichlaufkabel gewährleisten den einwandfreien Gleichauf der Hubschlitzen, unabhängig der Lastverteilung • Dieses Modell ist ausgerüstet mit 4 langen dreifach teleskopischen Armen, deshalb ist es ideal für das Heben von Lieferwagen und Kastenwagen mit langem Radstand und gleichermassen von PKW • Ein Überdruckventil und eine Rohrbruchsicherung runden die Sicherheitsausstattung der Hebebühne ab • Funktionsweise: elektrohydraulisch

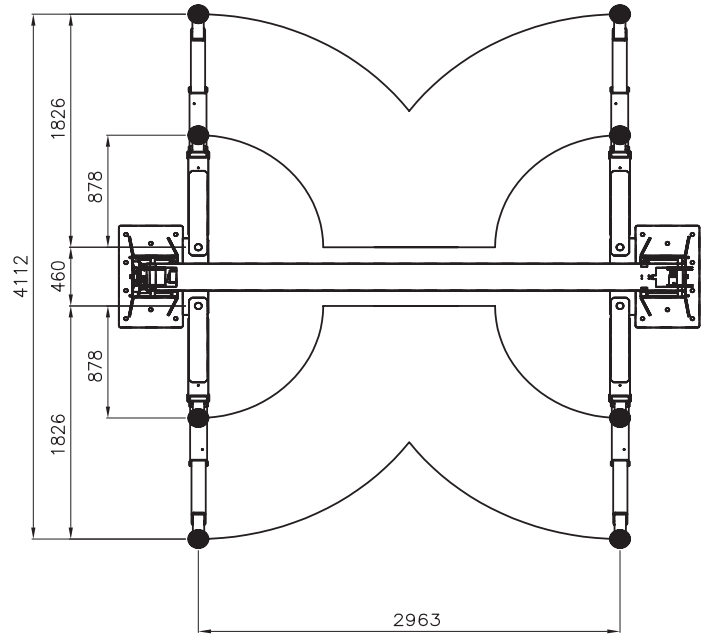
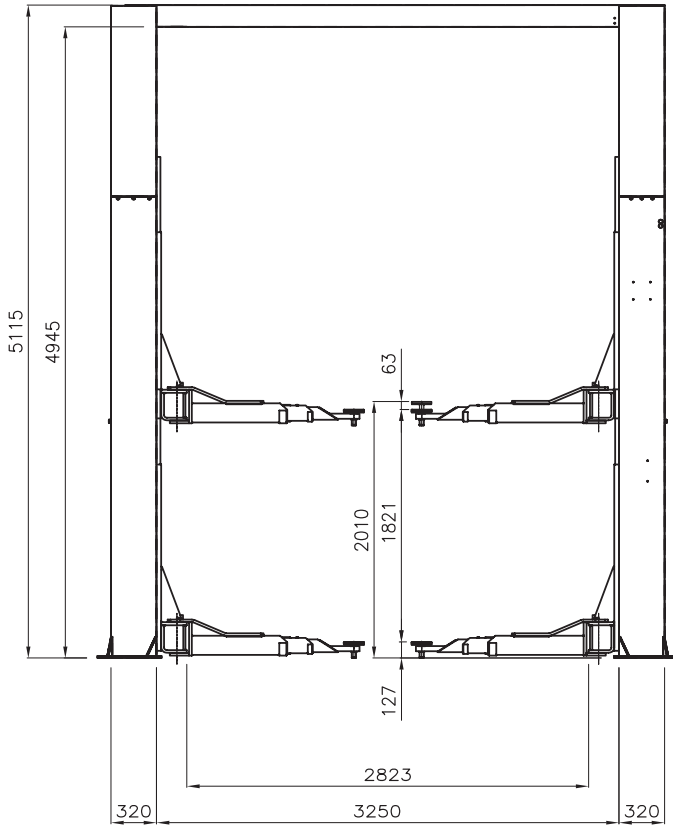
## Pont élévateur électrohydraulique à 2 colonnes

Élévateur symétrique sans base pour le meilleur confort dans la zone de travail • Les deux vérins de levage ne nécessitent d'aucun entretien. Les câbles portants assurent la parfaite synchronisation des chariots quelque que soit la distribution du poids • Ce modèle est équipé de 4 bras longs en trois parties: l'idéal pour le levage de fourgons et véhicules à long empattement, tout en garantissant une capacité de chargement optimale même pour les voitures • Clapet de surpression en cas de surcharge et rupture de tuyaux hydrauliques • Clapet de limitation vitesse de descente • Fonctionnement: électrohydraulique

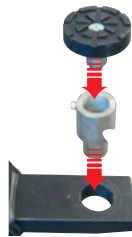
## Elevador electro-hidráulico

Elevador simétrico sin base, permite la máxima comodidad en la zona de trabajo • Dos cilindros de elevación que no requieren ningún mantenimiento, los cables no portantes garantizan la perfecta sincronización de los carros independientemente de la repartición de la carga • Modelo equipado con 4 brazos largos de tres estadios: ideales para la elevación de camionetas y furgones de paso largo, permiten al mismo tiempo cargabilidad óptima también para los automóviles • Válvulas de seguridad de sobrecargas y rotura de tubos hidráulicos • Válvula de control de la velocidad de descenso • Funcionamiento: electro-hidráulico.

# 208I/7 7,0 t



Comando a uomo presente, 24V  
Dead man controls, 24V



Dispositivo di appoggio meccanico ad inserimento automatico e disinserimento elettromagnetico a garanzia della massima sicurezza in fase di stazionamento

Mechanical support device with automatic activation and deactivation by means of electro-magnetic valve insuring maximum safety during locking procedures

Bracci predisposti per l'alloggiamento rapido di prolunghe

Arms suitable for quick drop-in extension

## Dati tecnici-Technical data-Technische Eigenschaften-Caractéristiques techniques-Datos técnico

Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	7.000 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	1680 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	44 /42 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	2010 mm
Altezza minima	Min.height	Mindesthöhe	Hauteur min.	Altura minima	140 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	3 kW - 3 ph 230-400V/50 Hz

## Opzioni-Optionals-Sonderzubehör-Options-Opcionales

Consultare Catalogo dedicato/Listino Accessori sul nostro sito  
See the specific Optionals Catalog / Price List on our website  
Consulter le Catalogue / Liste d'accessoires spécifique sur notre site Web  
Konsultieren Sie den spezifischen Katalog / die Zubehörliste auf unserer Website  
Consultar el catálogo específico / lista de accesorios en nuestra página web



## Sollevatore elettroidraulico a 2 colonne simmetrico senza base

Due cilindri idraulici • sblocco zeppa tramite elettro-magnete • bloccaggio bracci automatico • Bracci a 3 stadi adatti al sollevamento di veicoli commerciali leggeri • salvapiedi meccanico • sicurezza idraulica in caso di sovraccarico • quadro automatico • comandi uomo presente 24V • Valvola di discesa con pilotaggio manuale

## Symmetric electro-hydraulic 2 post lift clear floor

Two hydraulic cylinders • wedge released through electromagnet • Automatic locking of arms • 3 stage arms ideal (suitable) for lifting light vans • mechanical foot protection • overload hydraulic safety device automatic control unit • "dead man" controls 24V • lowering valve with manual descent

## Symmetrische elektrohydraulische 2-säulen hebebühne grundrahmenfrei

Zwei Hydraulikzylinder • Elektromagnetisch bediente Sicherheitsklinen • Automatische Armarretierung • 3-stufig ausziehbare Teleskoparme, ideal für Leichttransporter • Mechanischer Fusschutz • Hydraulische Überlastsicherung • Autom. Bedienertafel • 24V-Totmann-Steuerung • Manuelles Notab-senkventil

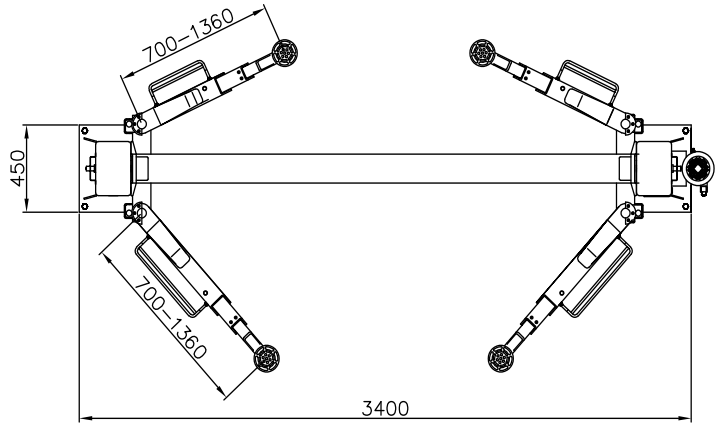
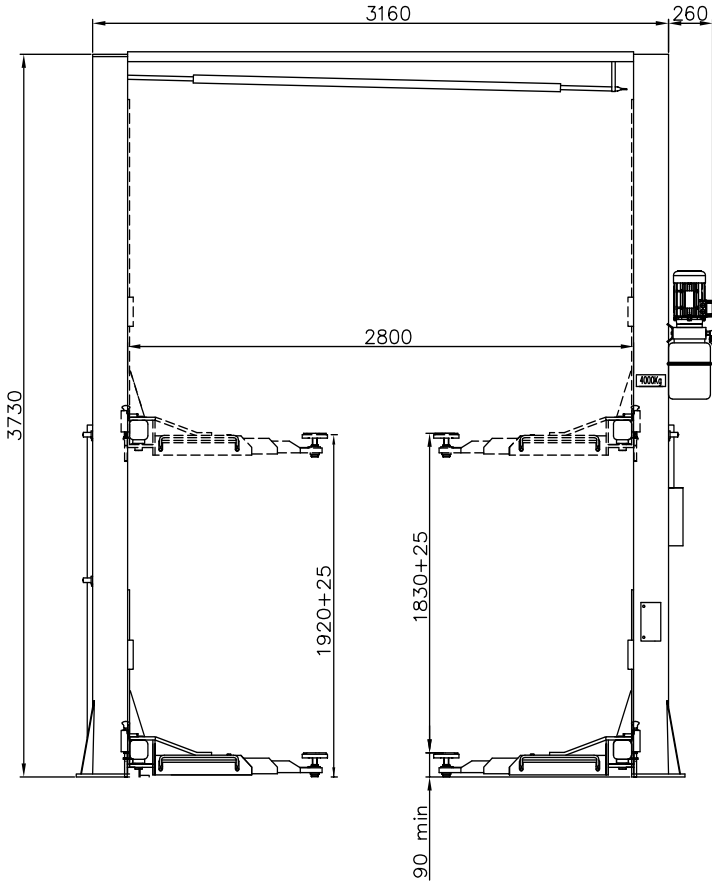
## Pont élévateur électrohydraulique à 2 colonnes symétrique sans embase

Deux vérins hydrauliques • Crochets de sécurité à actionnement électromagnétique • Blocage automatique des bras • Bras télescopiques à trois étages, idéals pour fourgons • Chasse-pieds mécanique • Soupape de sécurité anti-surchage • Commandes automatiques • Commandes à basse tension (24V) de type 'homme mort' • Soupape manuelle de descente d'urgence.

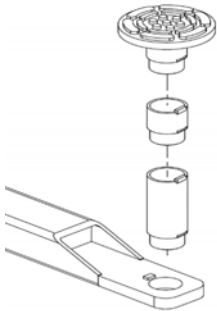
## Elevador electro-idraulico simetrico a dos columnas, sin base

Dos cilindros hidráulicos • Desbloqueo de la cuña por medio de electroválvula • Bloqueo automático de los brazos • Brazos a 3 etapas idóneos para el levantamiento de vehículos comercial ligeros • Protectores de pies mecánico • Seguridad hidráulica en caso de sobrecarga • Panel de mando automático • Mandos "hombre presente" 24V • Válvula de bajada pilotada manualmente

# 214I/A 4,0 t



Rev.1 23/02/22



Bracci predisposti per l'alloggiamento rapido di prolunghie  
Arms suitable for quick drop-in extensions



Sistema di bloccaggio bracci  
Arm locking system

Comando a uomo presente  
Dead man controls



## Dati tecnici-Technical data-Technische Eigenschaften-Caractéristiques techniques-Datos técnico

Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	4.000 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	648 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	60 - 40 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	1945 mm
Altezza minima	Min.height	Mindesthöhe	Hauteur min.	Altura minima	90 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	2,2kW - 3ph. 230-400V/50Hz

## Opzioni-Optionals-Sonderzubehör-Options-Opcionales

Consultare Catalogo dedicato/Listino Accessori sul nostro sito  
See the specific Optionals Catalog / Price List on our website  
Consulter le Catalogue / Liste d'accessoires spécifique sur notre site Web  
Konsultieren Sie den spezifischen Katalog / die Zubehörliste auf unserer Website  
Consultar el catálogo específico / lista de accesorios en nuestra página web



## Sollevatore elettroidraulico a 2 colonne simmetrico

Due cilindri idraulici • sblocco zeppa tramite elettro-magnete • bloccaggio bracci automatico • Bracci a 3 stadi adatti al sollevamento di veicoli commerciali leggeri • salvapiedi meccanico • sicurezza idraulica in caso di sovraccarico • quadro automatico • comandi uomo presente 24V • Valvola di discesa con pilotaggio manuale

## Symmetric electro-hydraulic 2 post lift

Two hydraulic cylinders • wedge released through electromagnet • Automatic locking of arms • 3 stage arms ideal (suitable) for lifting light vans • mechanical foot protection • overload hydraulic safety device • automatic control unit • "dead man" controls 24V • lowering valve with manual descent

## Symmetrische elektrohydraulische 2-säulen hebebühne

Zwei Hydraulikzylinder • Elektromagnetisch bediente Sicherheitsklippen • Automatische Armarretierung • 3-stufig ausziehbare Teleskoparme, ideal für Leichttransporter • Mechanischer Fusschutz • Hydraulische Überlastsicherung • Autom. Bedienertafel • 24V-Totmann-Steuerung • Manuelles Notabsenkenventil

## Pont élévateur électrohydraulique à 2 colonnes symétrique

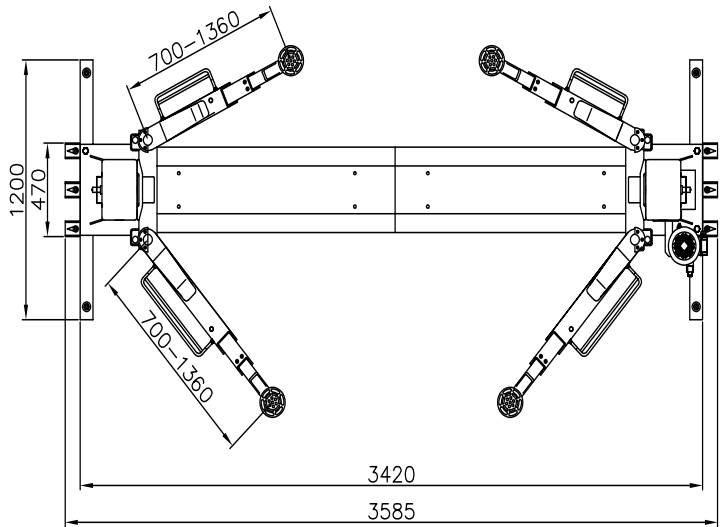
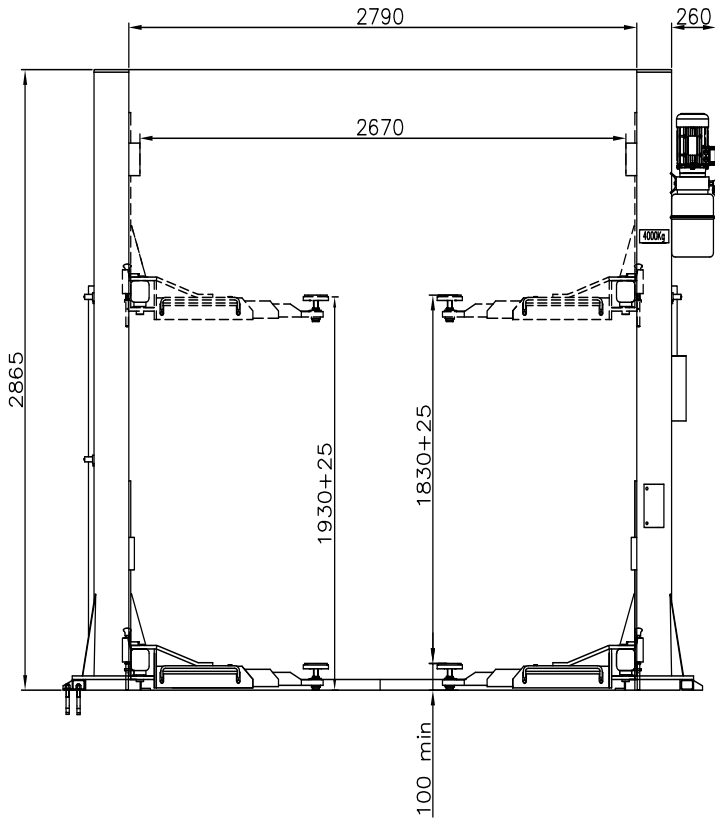
Deux vérins hydrauliques • Crochets de sécurité à actionnement électromagnétique • Blocage automatique des bras • Bras télescopiques à trois étages, idéals pour fourgons • Chasse-pieds mécanique • Soupape de sécurité anti-surcharge • Commandes automatiques • Commandes à basse tension (24V) de type 'homme mort' • Soupape manuelle de descente d'urgence.

## Elevador electro-idraulico simetrico a dos columnas

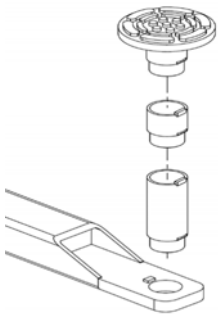
Dos cilindros hidráulicos • Desbloqueo de la cuña por medio de electroválvula • Bloqueo automático de los brazos • Brazos a 3 etapas idóneos para el levantamiento de vehículos comercial ligeros • Protectores de pies mecánico • Seguridad hidráulica en caso de sobrecarga • Panel de mando automático • Mandos "hombre presente" 24V • Válvula de bajada pilotada manualmente



# 214I/B 4,0 t



Rev.2 23/02/22



Bracci predisposti per l'alloggiamento rapido di prolunghe  
Arms suitable for quick drop-in extensions



Sistema di bloccaggio bracci  
Arm locking system

Comando a uomo presente  
Dead man controls



## Dati tecnici-Technical data-Technische Eigenschaften-Caractéristiques techniques-Datos técnico

Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	4.000 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	570 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	60 - 40 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	1930 mm
Altezza minima	Min.height	Mindesthöhe	Hauteur min.	Altura minima	100 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	2,2kW - 3ph. 230-400V/50Hz

## Opzioni-Optionals-Sonderzubehör-Options-Opcionales

Consultare Catalogo dedicato/Listino Accessori sul nostro sito  
See the specific Optionals Catalog / Price List on our website  
Consulter le Catalogue / Liste d'accessoires spécifique sur notre site Web  
Konsultieren Sie den spezifischen Katalog / die Zubehörliste auf unserer Website  
Consultar el catálogo específico / lista de accesorios en nuestra página web



## Sollevatore mobile monocolonna

Sicurezze meccaniche, elettriche • ed idrauliche • Sollevatore multi-uso con piattaforma di carico estremamente versatile • Mobile, quindi utilizzabile sia in interno che esterno • Adatto per meccanici, carrozzieri, gommisti stazioni di servizio ed elettrauto • Adatto per interventi veloci • Adatto per interventi sia sulla carrozzeria che sulla parte meccanica • Adatto per posizionare l'autovettura sui banchi di riscontro • Dimensioni compatte • Funzionamento: elettroidraulico

## Mobile single post lift

Equipped with mechanical, electrical and hydraulic safety devices • Multi-purpose vehicle lift with very versatile load platform • Mobile, thus suitable for indoor and outdoor • Suitable for mechanics, body shops, tyre dealers, petrol stations, vehicle electricians • Rapidly available for any lifting job • Can lift the vehicles to easily operate both on the body and on the mechanical part • Suitable to fit cars on car benches • Compact • Operation: electro-hydraulic

## Mobile Einsäulen-Hebebühne

Mit mechanischen, elektrischen und hydraulischen Sicherheitsvorrichtungen • Mehrzweck-Fahrzeugheber mit vielseitig einsetzbarer Hubplattform • Fahrbar; kann sowohl im Innern als auch im Aussenbereich eingesetzt werden • Geeignet für Garagen, Karosseriespengler, Tankstellen, Autoelektriker usw. • Geeignet für Schnelleinsätze • Geeignet für Arbeiten an der Karosserie und an der Fahrzeugmechanik • Geeignet zum Auflegen von PKWs auf Richtbänke • Kompakt • Funktionsweise: elektrohydraulisch

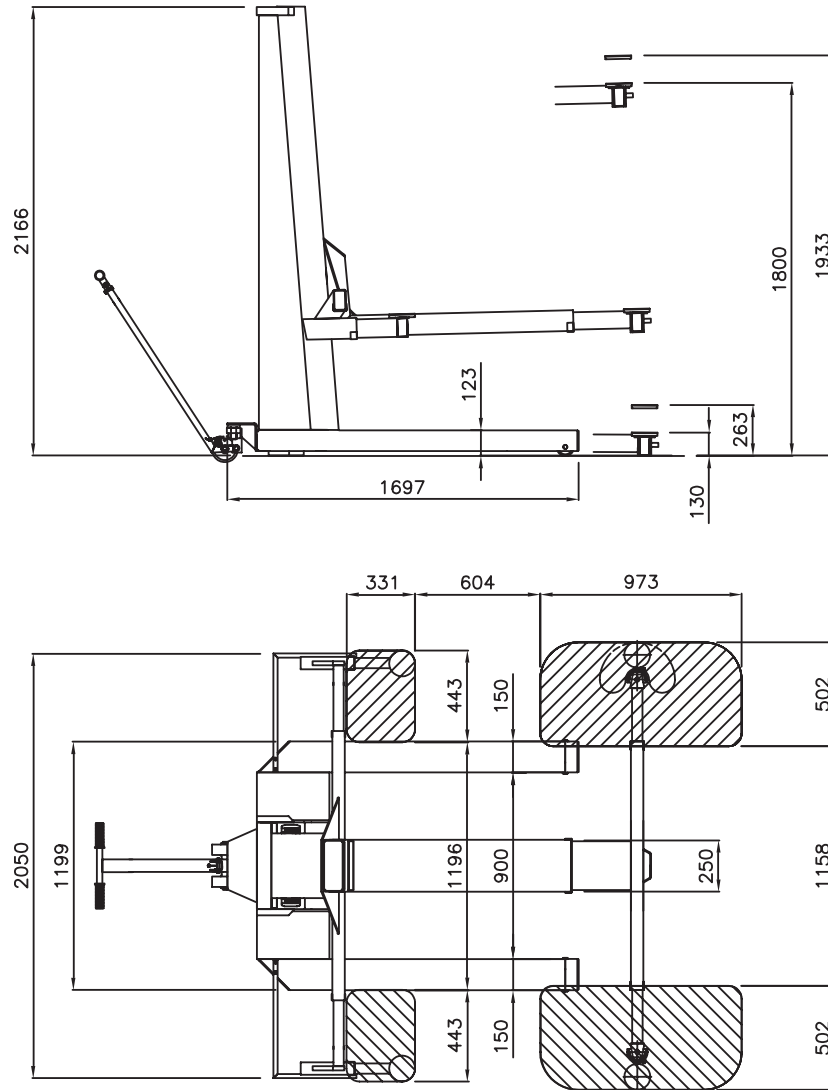
## Pont élévateur mobile mono colonne

Équipé avec sécurités mécaniques, électriques et hydrauliques • Elévateur multi-usage avec plateforme de levage extrêmement versatile • Mobile, donc utilisable aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur • Indiqué pour mécaniciens, carrossiers, stations-service, électriciens auto etc. • Indiqué pour levages rapides • Indiqué pour travaux aussi bien sur la carrosserie que sur les parties mécaniques des voitures • Utile pour placer les voitures sur les bancs de redressement • Compact • Fonctionnement: électrohydraulique

## Elevador móvil monocolumna

Seguridades mecánicas, eléctricas e hidráulicas • Elevador multiuso con plataforma de carga extremadamente versátil • Móvil, por lo tanto utilizable tanto en interiores como en exteriores • Apto para mecánicos, planchistas, especialistas en neumáticos, estaciones de servicio y talleres de electricidad del automóvil • Apto para actuaciones rápidas • Apto para actuaciones tanto en la carrocería como en la parte mecánica • Apto para colocar el vehículo en los bancos de enderezamiento • Dimensiones compactas • Funcionamiento: electro-hidráulico

# MM25 2,5 t



## Dati tecnici-Technical data-Technische Eigenschaften-Caractéristiques techniques-Datos té


Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	2.500 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	700 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	25/45 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	1933 mm
Altezza minima	Min. height	Mindesthöhe	Hauteur min.	Altura minima	130 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	2,2 kW - 3 ph 230-400V/50 Hz-

## Opzioni-Optionals-Sonderzubehör-Options-Opcionales


Consultare Catalogo dedicato/Listino Accessori sul nostro sito  
 See the specific Optionals Catalog / Price List on our website  
 Consulter le Catalogue / Liste d'accessoires spécifique sur notre site Web  
 Konsultieren Sie den spezifischen Katalog / die Zubehörliste auf unserer Website  
 Consultar el catálogo específico / lista de accesorios en nuestra página web

# MONOLIFT 1,2 t



 Sollevatore elettro-meccanico mono-colonna


Chiocciola di sicurezza • Comandi uomo presente, 24V • Salvapiedi elettrici • Dispositivo di sicurezza elettro meccanico • Lubrificazione automatica • Funzionamento: elettromeccanico

 Electro-mechanical single post lift


Safety nut • "Dead man" controls, 24V • Electric footguards • Electromechanical safety device • Automatic lubrication • Operation: electro-mechanical

 Elektromechanische Einsäulen-Hebebühne

Sicherheitsmutter • Totmann-Schaltung, 24V • Elektrische Fusschutzvorrichtung • Elektromechanische • Automatische Schmierung • Funktionsweise: elektromechanisch

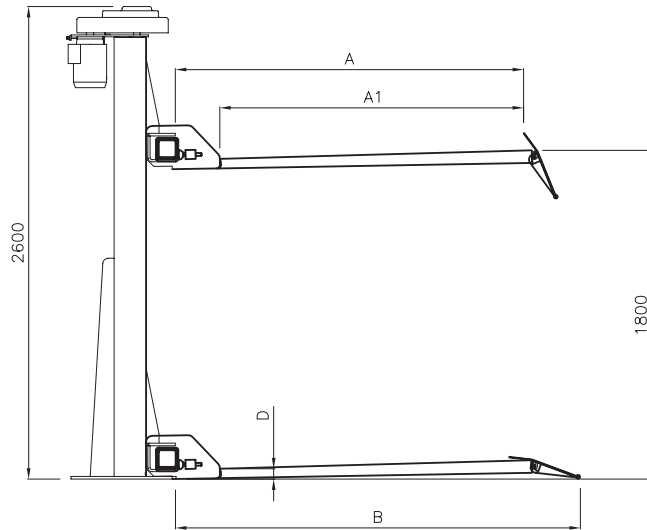
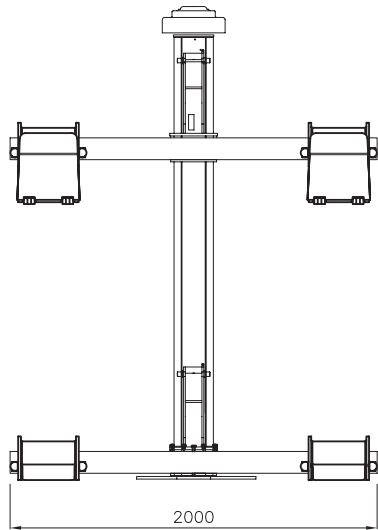
 Elévateur électro-mécanique mono colonne

Ecrou de sécurité • Commande "homme mort", 24V • Chasse-piedselectrique • Dispositif de sécurité électro-mécanique • Lubrification automatique • Fonctionnement: électromécanique

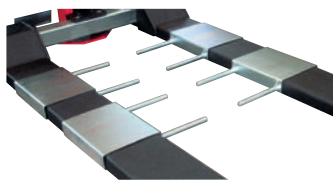
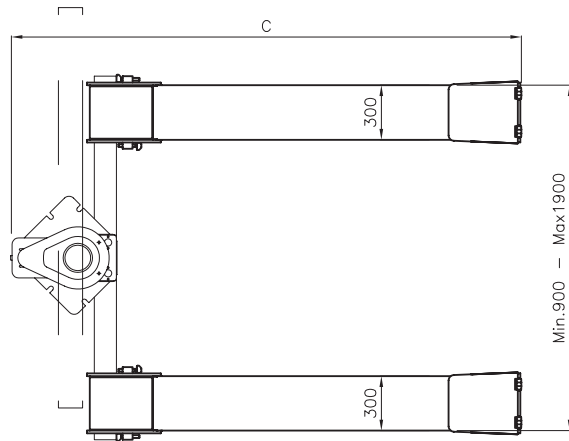
 Elevador electro-mecánico monocolumna

Tuerca de seguridad • Mandos de hombre presente, 24V • Dispositivo eléctrico salva pies • Dispositivo de seguridad electromecánico • Lubricación automática • Funcionamiento: electro-mecánico

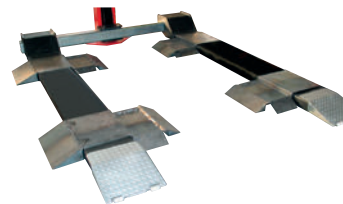
# MONOLIFT 1,2 t



	1200
A	2280
A1	2040
B	2585
C	3165
D	80



Kit forche  
Forks kit



Kit rampe trasversali  
Auxilliary ramps kit

## Dati tecnici-Technical data-Technische Eigenschaften-Characteristiques techniques-Datos t

Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	1.200 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	500 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	55 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	1800 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	2,6 kW - 3 ph 230-400V/50 Hz-


## Opzioni-Optionais-Sonderzubehör-Options-Opcionaies

Consultare Catalogo dedicato/Listino Accessori sul nostro sito  
See the specific Optionals Catalog / Price List on our website  
Consulter le Catalogue / Liste d'accessoires spécifique sur notre site Web  
Konsultieren Sie den spezifischen Katalog / die Zubehörliste auf unserer Website  
Consultar el catálogo específico / lista de accesorios en nuestra página web




 Sollevatore elettroidraulico per isole di bonifica

Sollevatore multiuso in particolare per utilizzo nelle Isole di Bonifica • Piastre predisposte su colonna per inserimento bracci di lavoro (optional) • Dispositivo elettromeccanico di sicurezza • Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico • Valvola controllo discesa • Comandi uomo presente 24V

 Electro-hydraulic single post lift for vehicle depollution systems


Multipurpose hydraulic single post lift specially conceived for vehicle de-pollution systems • On the post there are special holders for arms that bear extraction probes and funnels (arms are delivered as an option) • Electromechanical locking device • Overload safety-device • Descent control valve • Dead man controls 24V

 Elektrohydraulische Einsäulen-Hebebühne für Fahrzeug-Trockenlegungsstationen

Hydraulische Mehrzweck-Hebebühne für Sonderanwendungen in der Fahrzeug-Trockenlegung und Entsorgung • Halter für Gelenkarme für Bohrspitzen und Aufnahmetrichter (Soderzubehör) • Summer für letzten Teil der Senkbewegung • Überlastsicherung • Senkventil • Totmann-Schaltung 24V

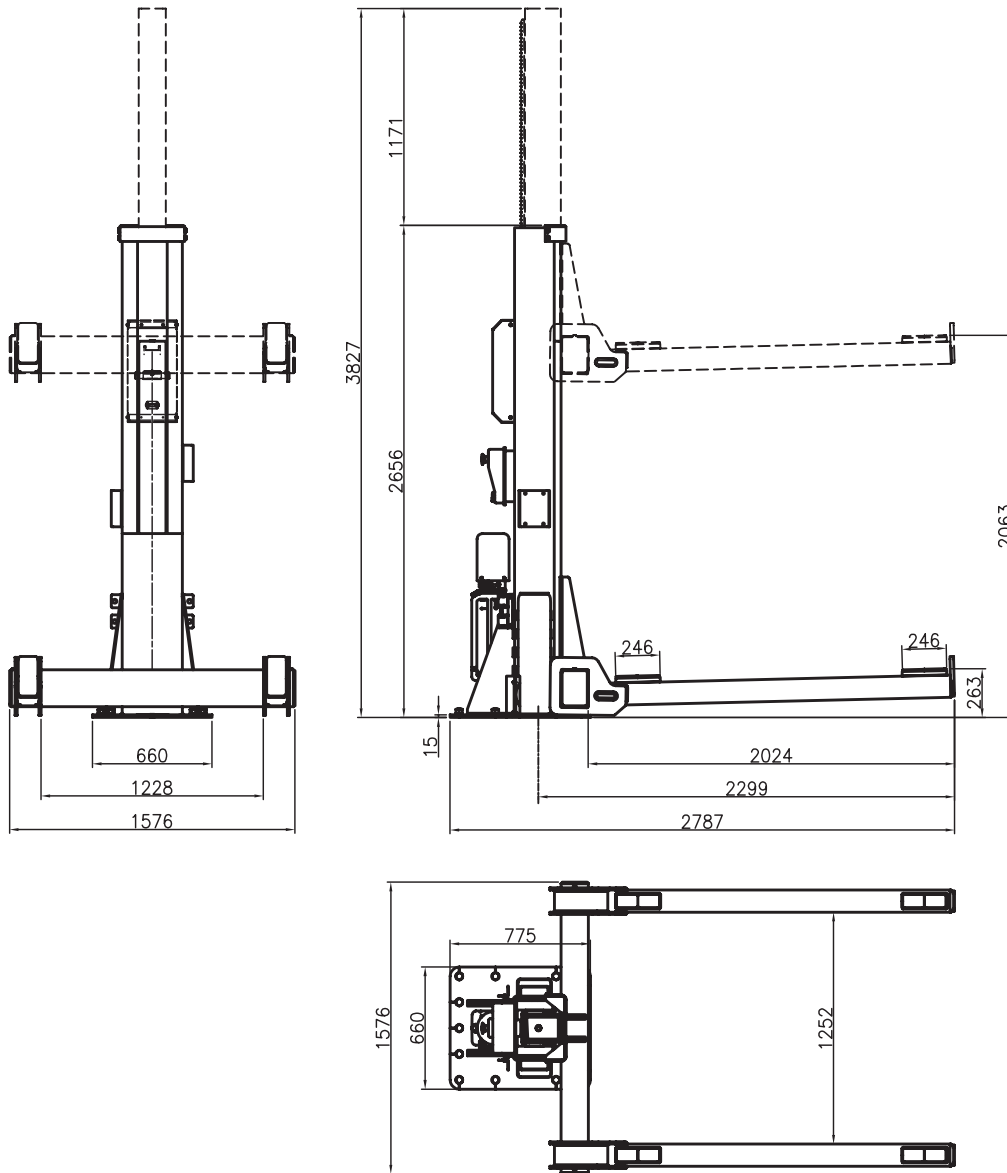
 Pont monocolonne électrohydraulique pour la dépollution de véhicules

Pont élévateur monocolonne hydraulique multi-usage conçu pour la dépollution véhicules • Plaques de support pour les bras articulés de travail avec les perforateurs et les entonnoirs (bras articulés sont en option) • Dispositif électromécanique de sécurité • Sécurité hydraulique en cas de surcharge • Vanne contrôle descente • Commandes de type "homme mort" 24V

 Elevador electro-hidráulico para la demolición y recuperación de residuos peligrosos

Elevador polivalente apto para talleres de demolición y recuperación de residuos peligrosos • Placas en las columna aptas para inserir brazos para trabajar (optional) • Dispositivo de seguridad • Seguridad hidráulica contra sobrecargas • Válvula de control descenso • Mandos de hombre presente, 24V

# ECOLIFT 3,5 t



## Dati tecnici-Technical data-Technische Eigenschaften-Characteristiques techniques-Datos t

Portata	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	3.500 kg
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	600 kg
Salita/Discesa	Lifting/lowering	Hub/Senkzeit	Levage/descente	Subida/bajada	60/45 s
Altezza di sollevamento	Lifting height	Hubhöhe	Hauteur de levage	Altura de elevación	2063 mm
Altezza minima	Min. height	Mindesthöhe	Hauteur min.	Altura minima	290 mm
Motore	Motor	Motorleistung	Puissance moteur	Motor	2,2 kW - 3 ph 230-400V/50 Hz

## Opzioni-Optionals-Sonderzubehör-Options-Opcionales

Consultare Catalogo dedicato/Listino Accessori sul nostro sito  
 See the specific Optionals Catalog / Price List on our website  
 Consulter le Catalogue / Liste d'accessoires spécifique sur notre site Web  
 Konsultieren Sie den spezifischen Katalog / die Zubehörliste auf unserer Website  
 Consultar el catálogo específico / lista de accesorios en nuestra página web



## Sollevatore a colonne mobili

Sollevamento elettromeccanico mediante sistema vite-chiocciola • Chiocciola portante in ZELLAMID e di sicurezza in bronzo • Centrale di comando con sistema PLC • Auto-livellamento elettronico delle colonne • Unità di comando montato a bordo colonna (opzionale carrellata) • Pulsanti salita/discesa su tutte le colonne • Pulsante di arresto di emergenza su tutte le colonne

## Mobile columns

Electromechanical system with spindle-nut-assy • ZELLAMID bearing nut and bronze safety nut • PLC-control unit • Electronic alignment control • Control unit on main post (separate control cabinet on trolley as option) • Up / Down button on each column • Emergency stop on all posts

## Fahrbare Radgreifer-Hebeböcke

Elektromechanisches Hubsystem mit Spindel und Hubmutter • ZELLAMID-Tragmutter und Bronze-Sicherheitsmutter • Speicher Programmierbare Steuerung (SPS) • Elektronische Gleichlaufüberwachung • Haupt-Steuerkasten an Säule montiert (Getrennter, mobiler Steuerkasten auf Wunsch lieferbar) • Auf-/Ab-Knopf an jeder Säule • Not-Aus-Pilztaste an jeder Säule

## Elévateur à colonnes mobiles

Système électromécanique avec vis de commande et écrou porteur • Ecrou ZELLAMID et écrou de sécurité en bronze • Commandes avec automates programmable • Système électronique de contrôle de l'alignement • Unité de commande sur colonne principale (pupitre de contrôle mobile disponible sur demande) • Bouton de montée/déscende sur chaque colonne

## Elevador de columnas móviles

Arrêt d'urgence sur chaque colonne Elevación electro-mecánica mediante sistema tornillo-caracol • Caracol portante en ZELLAMID y de seguridad en bronce • Central de mandos con sistema PLC • Auto-nivelación electrónica de las columnas • Unidad de mandos montada en columna (en opción sobre carrito) • Botones de elevación/descenso en todas las columnas • Botón de parada de emergencia en todas las columnas



# LTW55 5,5 t



SLAVE



SAFETY FIRST



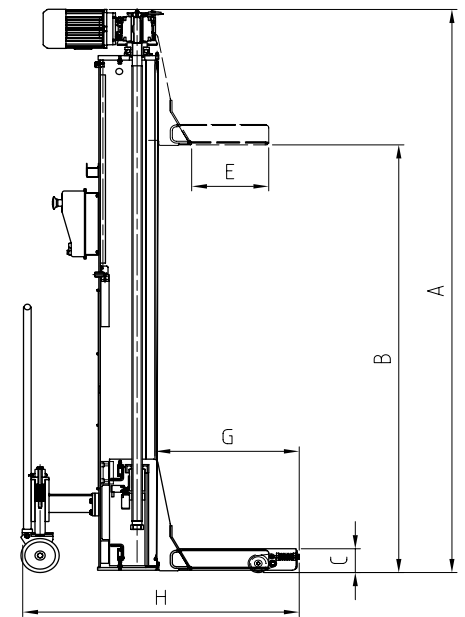
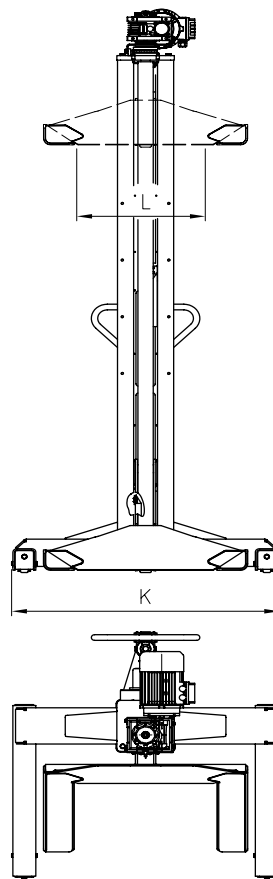
Pulsante di arresto di emergenza su tutte le colonne  
Emergency stop on all posts of the kit



Chiocciola portante in ZELLAMID  
ZELLAMID main nut



Timone di manovra  
Steering drawbar



A	2484
B	1750
C	95
E	302

G	557
H	1077
K	1040
L	560

## Dati tecnici-Technical data-Technische Eigenschaften-Characteristiques techniques-Datos t

Capacità massima	Max. Load Capacity	Tragfähigkeit	Capacité max	Capacidad máx. de carga	5,5 t
Corsa	Stroke	Hub	Course	Carrera	1750 mm
Tempo di sollevamento	Lifting time	Hubzeit	Temps de levage	Tiempo de elevación	250 s
Dimensione pneumatico	Tyre dimensions	Reifenabmessungen	Dimensions des pneus	Medida del neumático	900-1200 mm
Voltaggio	Voltage	Spannung	Voltage	Voltaje	2,2 kW - 3 ph 230-400V/50 Hz-
Lunghezza cavi di collegamento colonne	Connecting column cable length	Länge del Kabel zwischen den Säulen	Longueur des câbles entre colonnes	Longitud cables de conexión de columnas	12 m
Grado di protezione IP (esecuzione STD)	Index of protection IP (STD execution)	Isolationsklasse IP (STD Ausführung)	Indice de protection IP (exécution STD)	Índice de protección IP (ejecución STD)	IP54
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	320 kg
Sincronizzazione elettronica	Electronic synchronisation	Elektronischer Ausgleich	Synchronisation électronique	Sincronización electrónica	✓
Sensore ostacolo sottoforca	Safety device under fork obstacle	Sensor bei Hindemis	Détecteur d'obstacle	Sensoar obstáculo debajo de horquilla	✓
Comandi "uomo presente"	"Dead man" control push buttons	Totmannschaltung*	Contacteur «Homme-mort»	Mandos de «Hombre presente»	✓
Fincorsa	End-Stroke	Endschalter	Fin de course haut de bas	Final de carrera	✓
Timone di manovra	Steering drawbar	Lenkdeichsel	Timon de manoeuvre	Barra de maniobra	✓

## Opzioni-Optionals-Sonderzubehör-Options-Opcionales

Consultare Catalogo dedicato/Listino Accessori sul nostro sito  
See the specific Optionals Catalog / Price List on our website  
Consulter le Catalogue / Liste d'accessoires spécifique sur notre site Web  
Konsultieren Sie den spezifischen Katalog / die Zubehörliste auf unserer Website  
Consultar el catálogo específico / lista de accesorios en nuestra página web

# LTW75 7,5 t | LTW85 8,5 t | LTW100 10 t



HIGH MODULARITY

Elevata modularità e flessibilità: 2-4-6-8 colonne

High modularity and flexibility: 2-4-6-8 columns



## Sollevatore a colonne mobili

Sollevamento elettromeccanico mediante sistema vite-chiocciola • Chiocciola portante in ZELLAMID e di sicurezza in acciaio • Centrale di comando con sistema PLC • Auto-livellamento elettronico delle colonne • Unità di comando montato a bordo colonna (opzionale carrellata) • Pulsanti salita/discesa su tutte le colonne • Pulsante di arresto di emergenza su tutte le colonne

## Mobile columns

Electromechanical system with spindle-nut-assy • ZELLAMID bearing nut and steel safety nut • PLC-control unit • Electronic alignment control • Control unit on main post (separate control cabinet on trolley as option) • Up / Down button on each column • Emergency stop on all posts!

## Fahrbare Radgreifer-Hebeböcke

Elektromechanisches Hubsystem mit Spindel und Hubmutter • ZELLAMID-Tragmutter und Stahl-Sicherheitsmutter • Speicher Programmierbare Steuerung (SPS) • Elektronische Gleichlaufüberwachung • Haupt-Steuerkasten an Säule montiert (Getrennter, mobiler Steuerkasten auf Wunsch lieferbar) • Auf-/Ab-Knopf an jeder Säule • Not-Aus-Piltaste an jeder Säule

## Elévateur à colonnes mobiles

Système électromécanique avec vis de commande et écrou porteur • Ecrou en ZELLAMID et écrou de sécurité en acier • Commandes avec automates programmables • Système électronique de contrôle de l'alignement • Unité de commande sur colonne principale (pupitre de contrôle mobile disponible sur demande) • Bouton de montée/déscente sur chaque colonne

## Elevador de columnas móviles

Elevación electro-mecánica mediante sistema tornillo-caracol • Caracol portante en ZELLAMID y de seguridad en acero • Central de mandos con sistema PLC • Auto-nivelación electrónica de las columnas • Unidad de mandos montada en columna (en opción sobre carrito) • Botones de elevación/descenso en todas las columnas • Botón de parada de emergencia en todas las columnas.

# LTW75 7,5 t | LTW85 8,5 t | LTW100 10 t

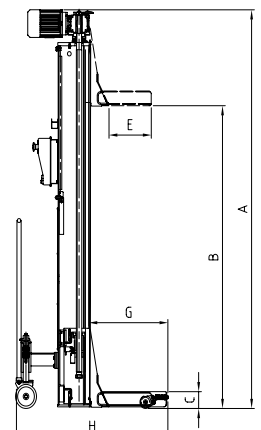
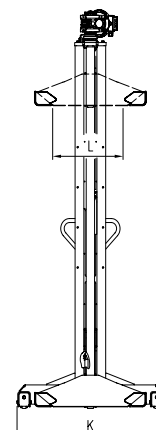
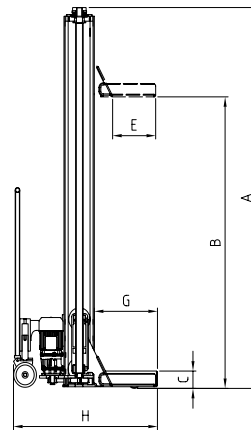
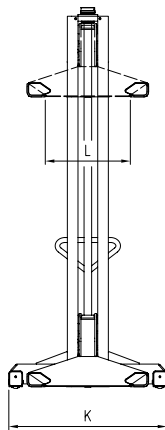


SLAVE

SAFETY FIRST

LTW75/LTW85

LTW100

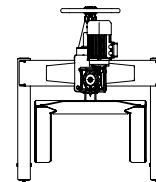
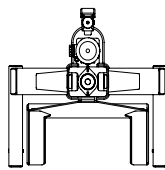


Pulsante di arresto di emergenza su tutte le colonne

Emergency stop on all posts of the kit



Chiocciola portante in ZELLAMID  
ZELLAMID main nut



Timone di manovra  
Steering drawbar



	LTW75	LTW85	LTW100		LTW75	LTW85	LTW100
A	2359	2359	2469	G	477	477	511
B	1750	1750	1750	H	1110	1110	1068
C	105	105	105	K	1040	1040	1200
E	302	302	323	L	560	560	594

Dati tecnici-Technical data-Technische Eigenschaften-Caractéristiques techniques-Datos ts					LTW75	LTW85	LTW100
Capacità massima	Max. Load Capacity	Tragfähigkeit	Capacité max	Capacidad máx. de carga	7,5 t	8,5 t	10 t
Corsa	Stroke	Hub	Course	Carrera	1750 mm		
Tempo di sollevamento	Lifting time	Hubzeit	Temps de levage	Tiempo de elevación	220 s	220 s	250 s
Dimensione pneumatico	Tyre dimensions	Reifenabmessungen	Dimensions des pneus	Medida del neumático	900-1200 mm	900-1200 mm	1000-1300 mm
Voltaggio	Voltage	Spannung	Voltage	Voltaje	230-400V/50 Hz/3 ph		
Potenza elettrica	Electrical power	Motorleistung	Puissance électrique	Potencia eléctrica	1,85 kW	1,85 kW	3,0 kW
Lunghezza cavi di collegamento colonne	Connecting column cable length	Länge del Kabel zwischen den Säulen	Longueur des câbles entre colonnes	Longitud cables de conexión de columnas	12 m		
Grado di protezione IP (esecuzione STD)	Index of protection IP (STD execution)	Isolationsklasse IP (STD Ausführung)	Indice de protection IP (exécution STD)	Índice de protección IP (ejecución STD)	IP54		
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	320 kg	320 kg	440 kg
Sincronizzazione elettronica	Electronic synchronization	Elektronischer Ausgleich	Synchronisation électronique	Sincronización electrónica		✓	
Sensore ostacolo sottoforca	Safety device under fork obstacle	Sensor bei Hindernis	Détecteur d'obstacle	Sensòar obstáculo debajo de horquilla		✓	
Comandi "uomo presente"	"Dead man" control push buttons	Totmanschaltung	Contacteur «Homme-mort»	Mandos de «Hombre presente»		✓	
Fincorsa	End-Stroke	Endschalter	Fin de course haut de bas	Final de carrera		✓	
Timone di manovra	Steering drawbar	Lenkdeichsel	Timon	Barra de maniobra		✓	
Opzioni-Optionals-Sonderzubehör-Options-Opcionales							

Consultare Catalogo dedicato/Listino Accessori sul nostro sito  
See the specific Optionals Catalog / Price List on our website  
Consulter le Catalogue / Liste d'accessoires spécifique sur notre site Web  
Konsultieren Sie den spezifischen Katalog / die Zubehörliste auf unserer Website  
Consultar el catálogo específico / lista de accesorios en nuestra página web







## **WERTHER INTERNATIONAL SpA**

via Brunelleschi 12, - 42124 Reggio Emilia ITALY

Tel. +39 0522 9431 / +39 346 98 37 325 / +39 346 98 37 443

Fax +39 0522 941997                      info@wertherint.com

[www.wertherint.com](http://www.wertherint.com)